



QUADSTAR 1100
100t Lifting Capacity
Rough Terrain Cranes
Datasheet
Metric



QUADSTAR 1100

WORKS FOR YOU.™

Key • Leyenda • Légende • Legenda • Условные обозначения	3
---	---

Highlights • Características destacadas • Atouts majeurs • Destaques • Основные функции	4
Features	4
Características principales • Caractéristiques • Características • Характеристики	
Weights	5
Pesos • Poids • Pesos • Вес	

Dimensions • Dimensiones • Dimensions • Dimensões • Размеры	
Crane dimensions	6
Dimensiones de la grúa • Dimensions de la grue • Dimensões da grua • Размеры крана	
Steering Radii	7
Radios de dirección • Rayon de braquage • Raios de giro • Радиусы поворотов	
Range diagrams	8, 10, 12, 14, 16, 18, 20
Diagramas de alcance • Diagrammes de charge • Diagramas de alcance • Диаграммы рабочей зоны	
Load charts	9, 11, 13, 15, 17, 19, 21
Tablas de carga • Tableaux de charge • Tabelas de carga • Таблицы нагрузок	

Technical Specifications

Especificaciones técnicas • Spécifications techniques • Especificações técnicas • Технические характеристики	
Boom	22
Pluma • Flèche • Lança • Стрела	
Hoist	22, 23
Cabrestante • Treuil • Guincho • Подъем	
Superstructure	24
Sovrastruttura • Tourelle • Estrutura superior • Верхняя надстройка	
Cab and Controls	24, 25
Cabina y controles • Cabine et commandes • Cabine e controles • Кабина и органы управления	
Hydraulics	25
Sistema hidráulico • Hydraulique • Sistema hidráulico • Гидравлическая система	
Carrier – Engine and Drivetrain	26, 27
Chasis – Motor y tren de transmisión • Châssis – Moteur et transmission • Veículo – Motor e sistema de direção • Шасси крана – двигатель и трансмиссия	
Vehicle Performance	28
Prestaciones del vehículo • Performances du véhicule • Desempenho do veículo • Характеристики автомобиля	
Tires	28
Neumáticos • Pneumatiques • Pneus • Шины	
Optional features	28, 29
Equipamiento opcional • Options • Opcionais • Дополнительные опции	

	Counterweight • Contrapeso Contrepoids • Contrapeso • Противовес		Performance • Contrapeso Performance • Desempenho • Характеристики
	Main boom • Pluma principal • Flèche principale • Lança principal • Главная стрела		Telescoping mode • Modo de telescopaje • Mode télescopage • Modo telescópico • Режим выдвижения/втягивания стрелы
	Boom length • Longitud de pluma • Longueur de flèche • Comprimento da lança • Длина стрелы		Boom angle • Ángulo de pluma • Angle de relevage de la flèche • Ângulo da lança • Угол подъема стрелы
	Tip height • Altura de la cabeza de la pluma • Hauteur de tête de flèche • Altura da ponta • Высота до головки		Working radius • Radio de trabajo • Portée • Raio de operação • Рабочий радиус
	Angular offsets • Inclinação • Déports angulaires • Desvío angular • Угловое смещение		Aux heads • Cabeza auxiliar • Tête auxiliaire • Cabeça auxiliar • Дополнительная головка
	Maximum boom length with extension • Longitud de pluma máxima • Longueur de flèche maximum avec extension • Comprimento máximo da lança com extensão • Максимальная длина основной стрелы с удлинителем		Hook to head sheave pin • Distancia gancho a cabeza pluma • Distance entre crochet et tête de flèche • Distância do gancho ao pino da roldana da cabeça • Расстояние от крюка до оси шкива
	Rotation/Allowable rotation range • Rotación / rango de rotación admisible • Rotation / plage de rotation admissible • Rotação / Faixa de rotação admitida • Поворот/допустимый диапазон поворота		Lifting on wheels / Pick & Carry • Elevación sobre ruedas / Pick & Carry • Levage sur roues / Pick & Carry • Elevação sobre rodas / Guindaste industrial Подъем на колесах/Подъем и перенос
	Slewing brake • Freno de giro • Frein d'orientation • Freio do giro • Тормоз поворота		Slewing gears • Sistema de giro • Réducteurs d'orientation • Engrenagens do giro • Редукторы поворота
	Outriggers • Estabilizadores • Stabilisateurs • Estabilizadores laterais • Выносные опоры		Slewing locked • Giro bloqueado • Orientation bloquée • Giro bloqueado • Поворот заблокирован
	Main hoist • Cabrestante principal • Treuil principal • Guincho principal • Главный подъем		Auxiliary hoist • Cabrestante auxiliar • Treuil auxiliaire • Guincho auxiliar • Вспомогательный подъем
	Hoist line speed • Velocidad de línea del cabrestante • Vitesse du câble du treuil • Velocidade do cabo no guincho • Скорость подачи троса при подъеме		Rope length • Longitud del cable • Longueur de câble • Comprimento do cabo • Длина троса
	Rope - standard / optional • Cable estándar / opcional • Cable - de série / en option • Cabo - padrão / opcional • Трос - стандартный / дополнительный		Line pull • Tracción de cable • Traction du câble • Tração da linha • Тяговая сила на тросе
	Rope diameter • Diámetro del cable • Diamètre du câble • Diâmetro do cabo • Диаметр троса		Controls • Mandos • Commandes • Controles • Органы управления
	Hook block • Gancho • Crochet-moufle • Moitão • Крюкоблок		Tires • Neumáticos • Pneumatiques • Pneus • Шины
	Cab • Cabina • Kabine • Cabine • Кабина		Engine • Motor • Moteur • Motor • Кабина
	Operator aid • Dispositivo de seguridad • Assistance à l'opérateur • Equipamento de segurança • Дополнительные устройства		Heating / Air conditioning • Calefacción / Climatización • Chauffage / Climatisation • Calefação / Ar condicionado • Обогрев/кондиционер
	Lights • Luces • Les feux • Faróis • Освещение		Speed • Velocidad • Vitesse • Velocidade • Скорость
	Hydraulics • Sistema hidráulico • Hydraulique • Sistema hidráulico • Гидравлическая система		Steering • Dirección • Direction • Direção • Рулевое управление
	Working temperature • Temperatura de trabajo • Température de service • Temperatura de trabalho • Рабочая температура		Gradeability • Pendiente máxima • Tenue de route en côte • Capacidade de rampa • Способность преодолевать подъем
	Mechanical transmission • Transmisión mecánica • Transmission mécanique • Transmissão mecânica • Механическая трансмиссия		Gross vehicle weight • Peso bruto vehículo • Poids en charge du véhicule • Peso bruto do veículo • Полный вес крана
	Crane / Crane in standard configuration • Grúa / Grúa configuración estándar • Grue / Grue en configuration standard • Guindaste / Guindaste na configuração padrão • Кран/кран в стандартной комплектации		Weight on front axle • Peso eje delantero • Poids sur l'essieu avant • Peso sobre o eixo dianteiro • Нагрузка на переднюю ось
	Crane without counterweight • Grúa sin contra peso • Grue sans contrepoids • Guindaste sem contrapeso • Кран без противовесов		Weight on rear axle • Peso eje trasero • Poids sur l'essieu arrière • Peso sobre o eixo traseiro • Нагрузка на заднюю ось

HIGHLIGHTS

QUADSTAR 1100

CARACTERÍSTICAS DESTACADAS · ATOUTS MAJEURS · DESTAQUES · ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ

- ▶ **Capacity at rated distance from center of rotation** 100 t @ 3,0 m
 - Capacidad a distancia nominal desde el centro de rotación •
 - Capacité à distance nominale du centre de rotation •
 - Capacidade a distância nominal do centro de rotação •
 - Грузоподъемность при номинальном расстоянии от центра поворота

- ▶ **Maximum boom length** 47,2 m
 - Longitud de pluma máxima •
 - Longueur de flèche max •
 - Comprimento máximo da lança •
 - Максимальная длина стрелы

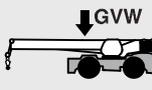
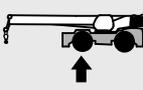
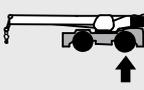
- ▶ **Maximum tip height** 50,0 m
 - Altura máxima de la cabeza de la pluma •
 - Hauteur maximale de tête de flèche •
 - Altura máxima da ponta •
 - Максимальная высота вершины



WEIGHTS

PESOS · POIDS · PESOS · BEC

QUADSTAR 1100

			
 Crane without counterweight Grúa sin contra peso • Grue sans contrepoids • Guindaste sem contrapeso • Кран без противовесов	47 979 kg	36 247 kg	14 915 kg
 Crane in standard configuration Grúa configuración estándar • Grue en configuration standard • Guindaste na configuração padrão • Кран/кран в стандартной комплектации	59 192 kg	28 588 kg	30 612 kg
Add / Subtract for main crane configuration Sumar / restar para configuración principal de grúa • Ajouter / soustraire pour la configuration principale de la grue Adicionar / subtrair para configuração do guindaste principal • Добавить в/исключить из базовой конфигурации крана			
 Stowed aside the boom Almacenado lateralmente a la pluma • Escamotable sur le côté de la flèche Guardada na lateral da lança • Складываемая сбоку на главной стреле	+ 1615 kg	+ 2626 kg	- 1012 kg
	+ 59 kg	+ 162 kg	- 103 kg
 Optional Opcional • En option • Opcional • Опция	+ 100 kg	- 23 kg	+ 123 kg
 With standard rope Con cable estándar • Avec câble standard • Com cabo padrão • Со стандартным тросом	+ 299 kg	- 115 kg	+ 414 kg
 With optional rope Con cable opcional • Avec câble optionnel • Com cabo opcional • С тросом дополнительной комплектации	+ 100 kg	- 44 kg	+ 144 kg
 7, 100t Hanging down from boom head Colgando de la cabeza de pluma • En suspension sur la tête de flèche • Pendente da cabeça da lança • Вес на головке основной стрелы	+ 962 kg	+ 1619 kg	- 657 kg
 5, 68t Hanging down from boom head Colgando de la cabeza de pluma • En suspension sur la tête de flèche • Pendente da cabeça da lança • Вес на головке основной стрелы	+ 762 kg	+ 1228 kg	- 498 kg
 10.9t In tool box En caja de herramientas • Dans caisse à outils Na caixa de ferramentas • В ящике для инструмента	+ 327 kg	+ 340 kg	- 12 kg

NOTE: Values are subject to 2% variation. For complete list of adds and subtracts refer to user manual.

NOTA: Valores sujetos a una variación del 2%. Consulte la lista completa de adiciones y subtracciones en el manual de usuario.

REMARQUE : Les valeurs sont sujettes à une variation de 2%. Pour la liste complète des sommes ajoutées et soustraites, consulter le manuel d'utilisation.

OBSERVAÇÃO: Valores sujeitos a 2% de variação. Para a relação completa de acréscimos e subtrações consulte o manual do usuário.

ПРИМЕЧАНИЕ. Значения даны с допуском +/- 2%. Полный список поправок см. в руководстве пользователя.

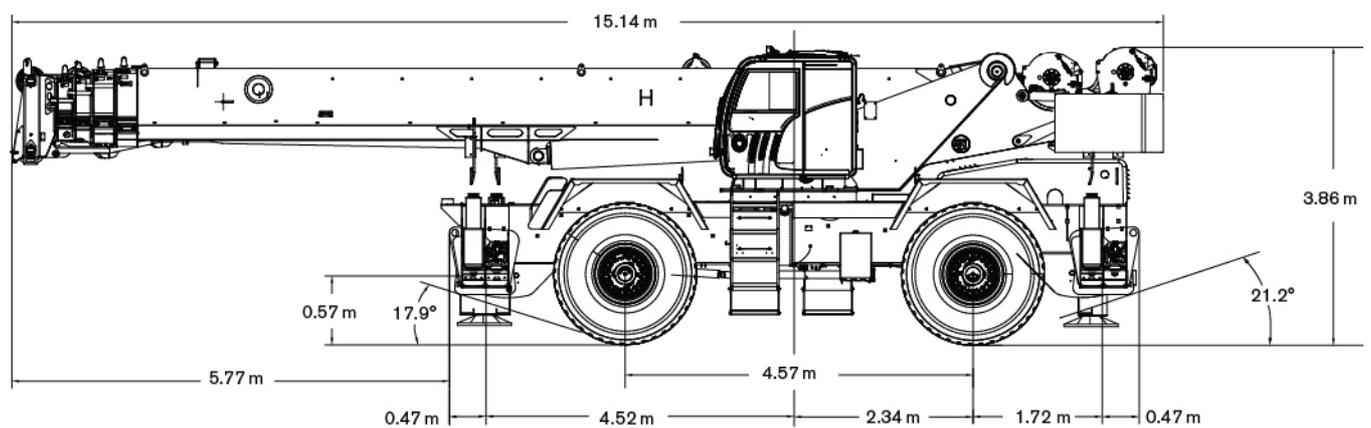
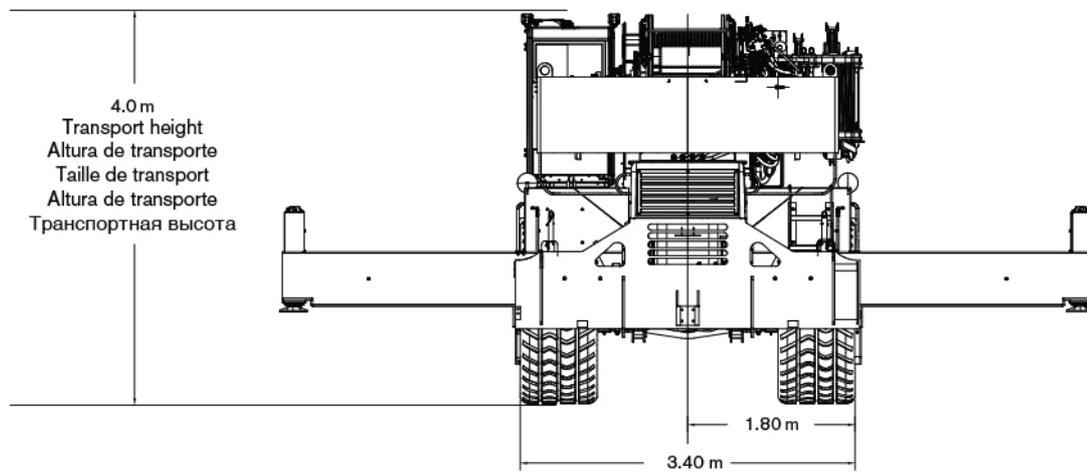
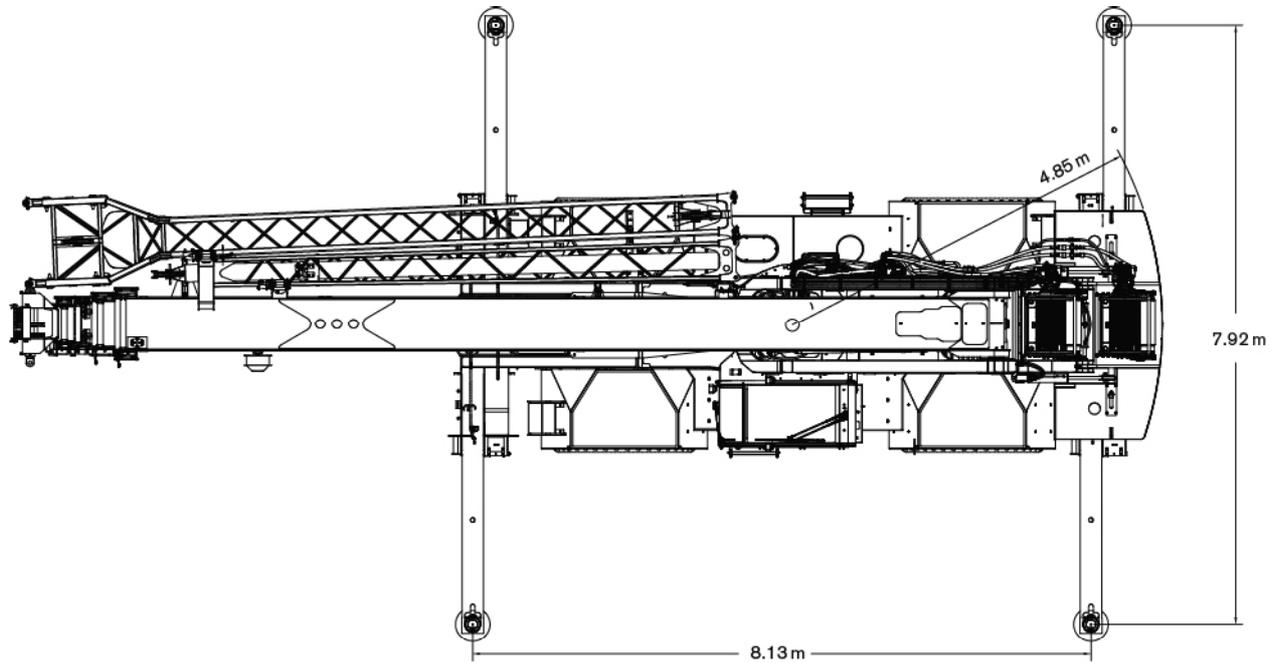
DIMENSIONS

QUADSTAR 1100

DIMENSIONES · DIMENSIONS · DIMENSÕES · РАЗМЕРЫ

Crane dimensions

Dimensiones de la grúa · Dimensions de la grue · Dimensões da grua · Размеры крана



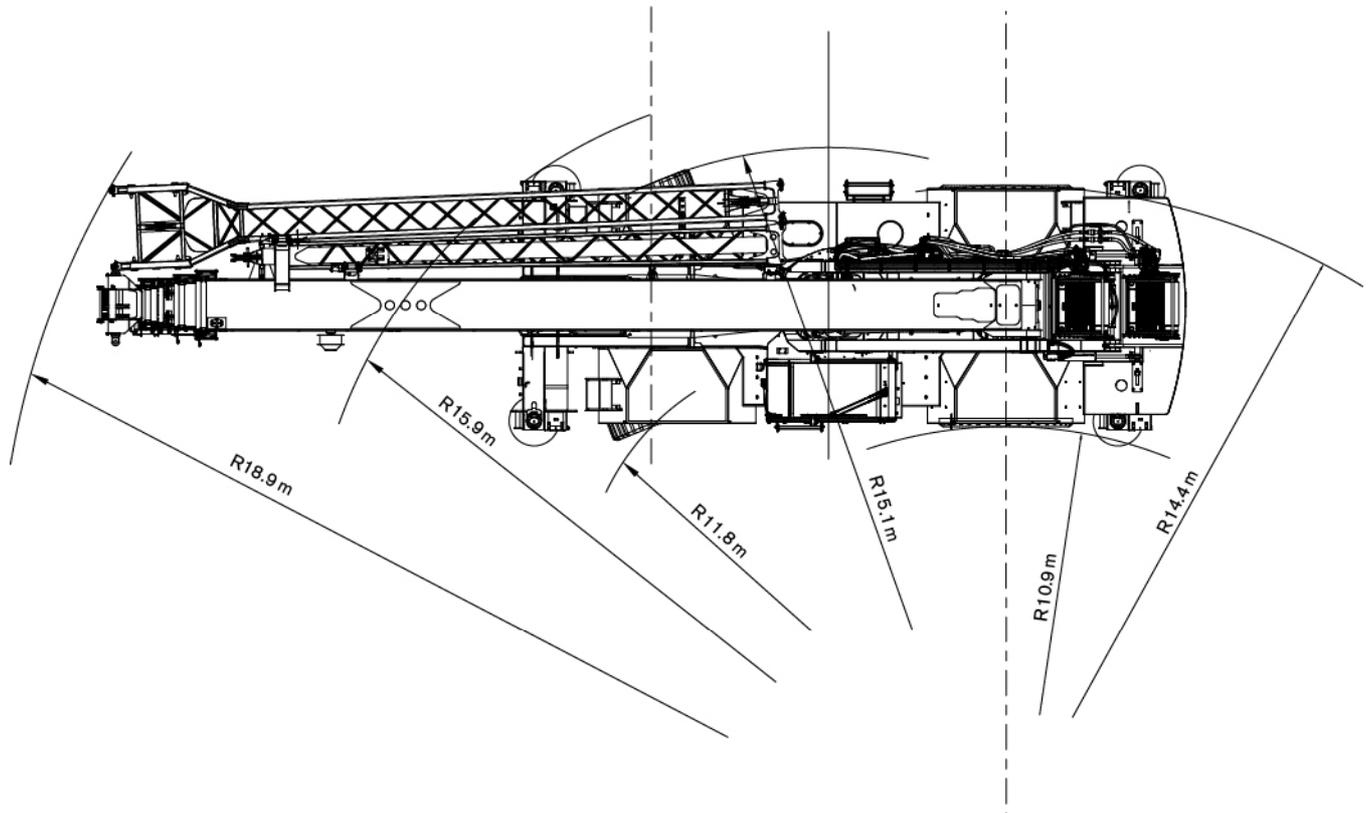
STEERING RADII

QUADSTAR 1100

RADIOS DE DIRECCIÓN · RAYON DE BRAQUAGE · RAIOS DE GIRO · РАДИУСЫ ПОВОРОТОВ

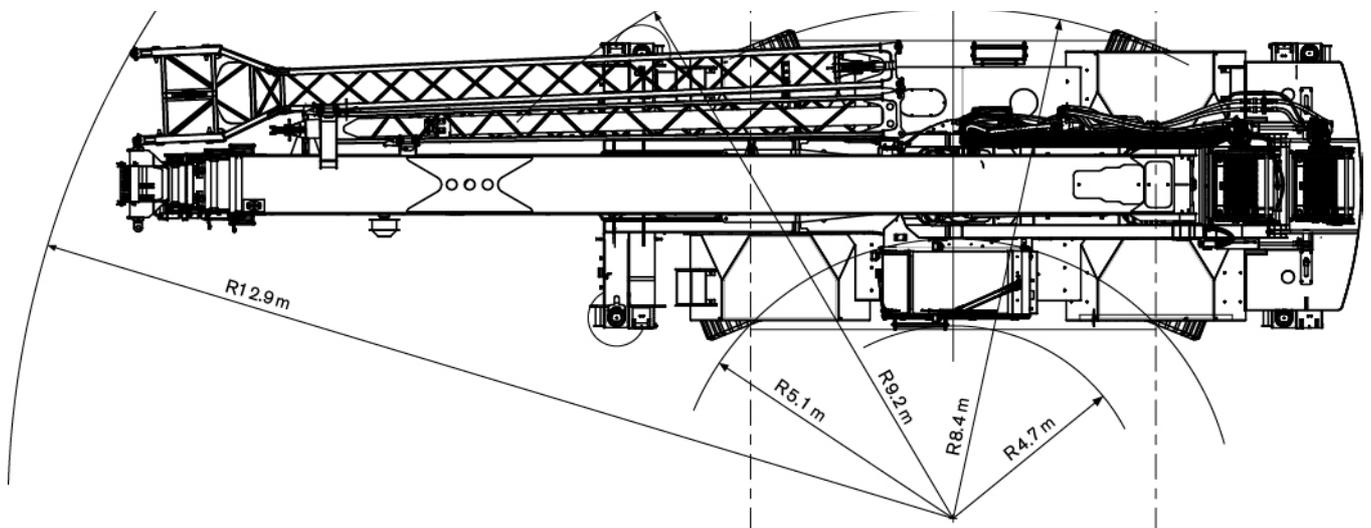
Two wheel steer

Dirección en dos ruedas · Deux roues directrices · Direção em duas rodas · Поворот на двух колесах



Four wheel steer

Dirección en cuatro ruedas · Quatre roues directrices · Direção em quatro rodas · Поворот на четырех колесах



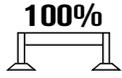
RANGE DIAGRAM

QUADSTAR 1100

DIAGRAMA DE ALCANCE · DIAGRAMME DE CHARGE · DIAGRAMA DE ALCANCES ·
 ДИАГРАММА РАБОЧЕЙ ЗОНЫ

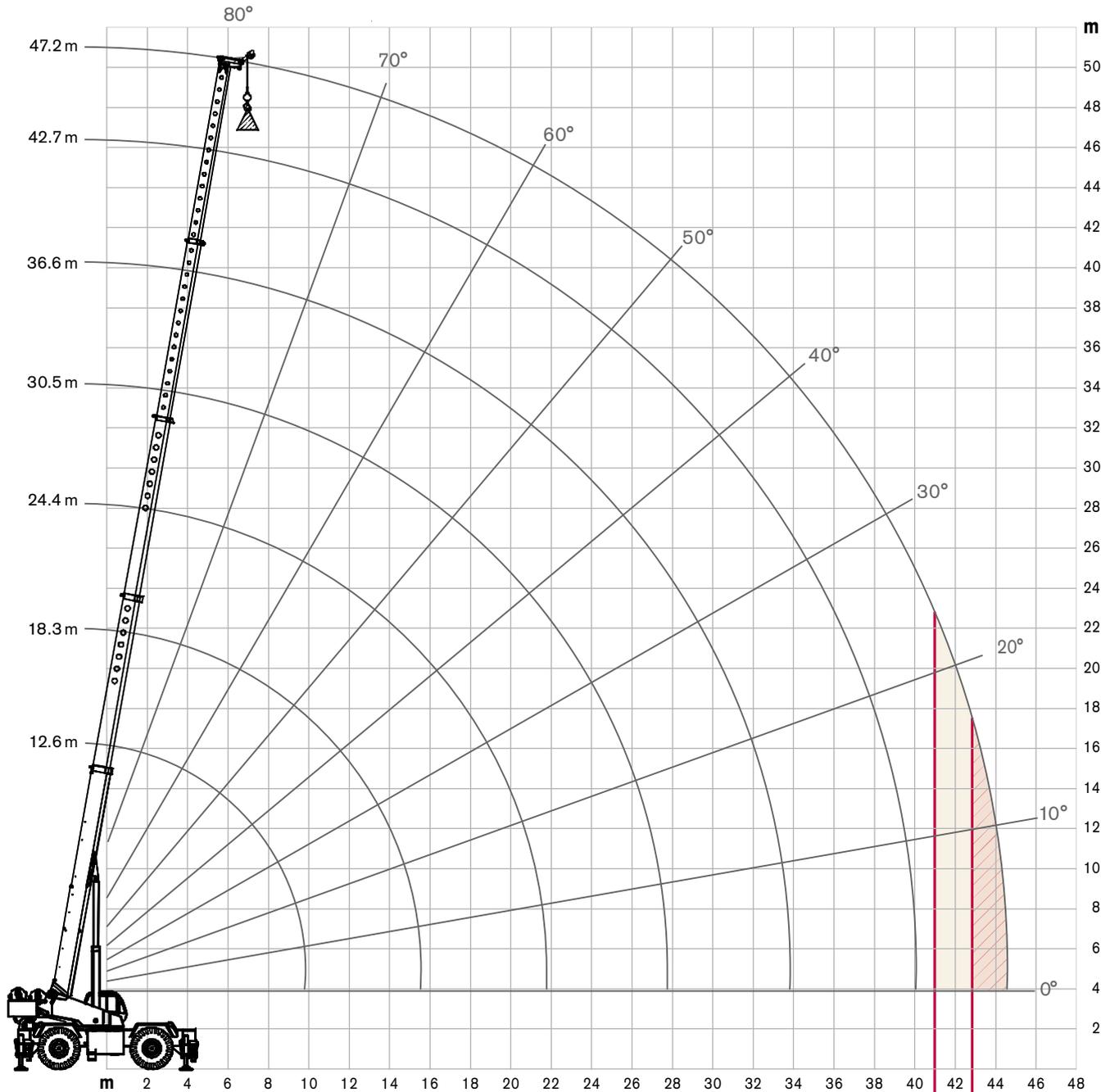
Dual Mode

Modo dual · Mode double · Modo duplo · Режим двойного телескопирования



With hook block: 1.8 m

Con gancho: 1,8 m · Avec crochet-moufle: 1,8 m · Com moitão: 1,8 m · С Крюкоблок: 1,8 м



BEGINNING OF 360° EXTRA-CAUTION ZONE 40.8m

INICIO ZONA PRECAUCIÓN EXTRA 360° 40,8 m · DÉBUT DE LA ZONE DE GRANDE VIGILANCE 360° À 40,8 m

COMEÇO DA ZONA CRÍTICA NOS 360° 40,8 m · НАЧАЛО 360° ЗОНЫ ОСОБОЙ ОСТОРОЖНОСТИ 40,8 м

BEGINNING OF OVER FRONT EXTRA-CAUTION ZONE 42.7m

INICIO ZONA PRECAUCIÓN EXTRA SOBRE FRENTE 42,7 m · DÉBUT DE LA ZONE DE GRANDE VIGILANCE SUR L'AVANT À 42,7 m

COMEÇO DA ZONA CRÍTICA PELA FRENTE 42,7 m · НАЧАЛО ПЕРЕДНЕЙ ЗОНЫ ОСОБОЙ ОСТОРОЖНОСТИ 42,7 м

LOAD CHARTS

QUADSTAR 1100

TABLA DE CARGA · TABLEAU DE CHARGES · TABELA DE CARGA · ТАБЛИЦА НАГРУЗОК

Dual Mode

Modo dual · Mode double · Modo duplo · Режим двойного телескопирования



10 251 kg

7.9 m
(100%)

360°

Standard ASME
B30.5

	12.6 m	18.3 m	24.4 m	30.5 m	36.6 m	42.7 m	47.2 m	
m	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m
3.0	100,500							10
3.5	92,650	68,000						12
4.0	85,350	68,000						15
4.5	77,850	68,000	48,600					20
5.0	71,350	65,500	48,350					25
6.0	60,650	59,600	47,800	39,000				30
7.0	52,300	52,050	42,750	34,600				35
8.0	45,600	45,600	38,200	30,950	26,550			40
9.0	40,050	37,950	34,500	28,000	24,100			45
10.0	28,900	32,650	30,750	25,450	22,000	18,500		50
12.0		24,350	21,800	21,450	18,600	16,300	12,250	55
14.0		18,450	16,100	17,150	16,000	14,050	11,250	60
16.0			14,200	13,250	13,750	12,200	10,350	65
18.0			12,400	10,350	11,100	10,700	9,350	70
20.0			10,150	8,950	8,900	9,400	8,400	75
22.0				8,000	7,250	7,700	7,500	80
24.0				7,250	6,000	6,350	6,600	85
26.0				6,450	5,450	5,650	5,550	90
28.0					4,950	5,100	4,600	95
30.0					4,500	4,550	3,800	100
32.0					3,900	3,950	3,150	105
34.0						3,350	2,550	110
36.0						2,850	2,050	115
38.0						2,350	1,600	120
40.0						1,850	1,200	125
42.0							800	130
44.0							450	135

Mode 1
Modo 1 · Mode 1 ·
Modo 1 · Режим 1

Mode 2
Modo 2 · Mode 2 ·
Modo 2 · Режим 2

Notes to lifting capacity

Notas sobre la capacidad de elevación · Notes relatives à la capacité de levage · Notas sobre a capacidade de içamento ·
Примечания по грузоподъемности

Lifting capacities do not exceed 85% of tipping load. Weight of hook blocks and slings is part of the load, and is to be deducted from the capacity ratings. Consult operation manual for further details. **Note:** Data published herein is intended as a guide only and shall not be construed to warrant applicability for lifting purposes. Crane operation is subject to the computer charts and operation manual both supplied with the crane.

Las capacidades de elevación no exceden el 85% de la carga de vuelco. Los pesos de los ganchos y las eslingas son parte de la carga y tienen que ser deducidos de las capacidades nominales. Consulte el manual de instrucciones para más detalles. **Nota:** Los datos publicados se proporcionan a título informativo, por tanto, no se consideraran vinculantes a los efectos de una garantía de la capacidad de elevación. La utilización de la grúa está sujeta al cumplimiento de las tablas originales y el manual de instrucciones suministrados con la grúa.

Les capacités de levage ne dépassent pas 85% de la charge de basculement. Le poids du crochet-moufle et des élingues est intégré à la charge et doit être soustrait des capacités nominales. Pour plus de détails, se référer au manuel d'instructions. **Remarque :** Les présentes données sont publiées uniquement à titre indicatif et ne constituent en aucun cas une garantie d'aptitude aux opérations de levage. Pour le fonctionnement de la grue, consulter les graphiques et le manuel d'instructions, fournis tous les deux avec la grue.

As capacidades de içamento não devem exceder 85% da carga de tombamento. O peso dos moitões e eslingas faz parte da carga e tem de ser subtraído das capacidades nominais. Consultar manual de operação para outros detalhes. **Nota:** Os dados publicados aqui destinam-se a simples orientação e não devem ser interpretados como garantia de aplicabilidade para fins de içamento. A operação da grua depende de tabelas de computador e do manual de operação, ambos fornecidos com a máquina.

Грузоподъемность не превышает 85% опрокидывающей нагрузки. Вес крюкоблока и строп является частью груза и должен вычитаться из номинальных значений грузоподъемности. Подробности см. в руководстве по эксплуатации. **Примечание.** Публикуемые в настоящем издании данные приводятся только для справки и не должны использоваться при расчете нагрузки. При эксплуатации крана должны применяться компьютерные таблицы и руководство по эксплуатации, входящие в комплект поставки крана.

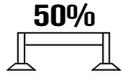
RANGE DIAGRAM

QUADSTAR 1100

DIAGRAMA DE ALCANCE · DIAGRAMME DE CHARGE · DIAGRAMA DE ALCANCES ·
 ДИАГРАММА РАБОЧЕЙ ЗОНЫ

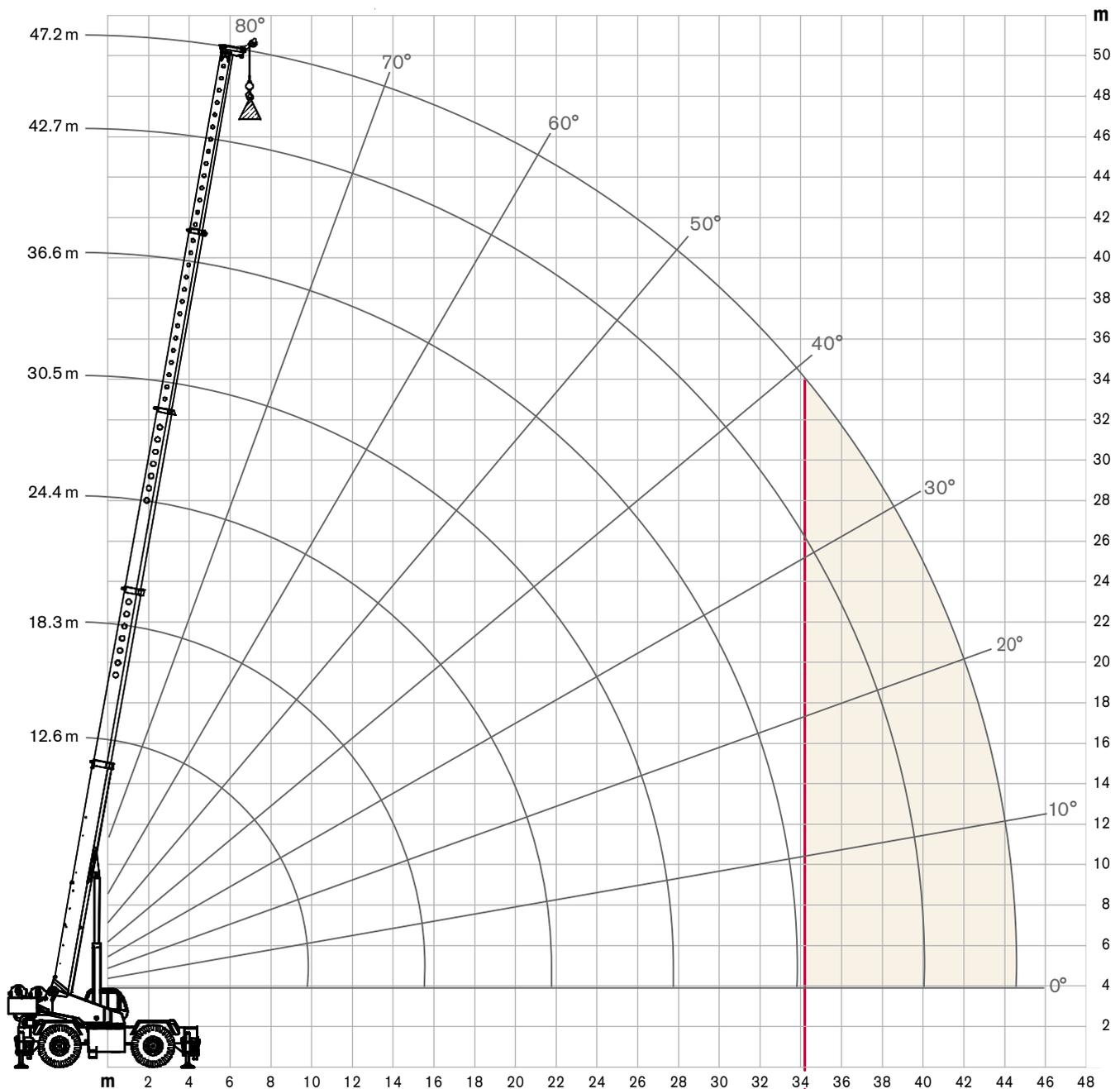
Dual Mode

Modo dual · Mode double · Modo duplo · Режим двойного телескопирования



With hook block: 1.8 m

Con gancho: 1,8 m · Avec crochet-moufle : 1,8 m · Com moitão: 1,8 m · С Крюкоблок: 1,8 m



BEGINNING OF 360° EXTRA-CAUTION ZONE 34.1 m →

INICIO ZONA PRECAUCIÓN EXTRA 360° 34,1 m · DÉBUT DE LA ZONE DE GRANDE VIGILANCE 360° À 34,1 m

COMEÇO DA ZONA CRÍTICA NOS 360 34,1 m · НАЧАЛО 360° ЗОНЫ ОСОБОЙ ОСТОРОЖНОСТИ 34,1 m

LOAD CHARTS

QUADSTAR 1100

TABLA DE CARGA · TABLEAU DE CHARGES · TABELA DE CARGA · ТАБЛИЦА НАГРУЗОК

Dual Mode

Modo dual · Mode double · Modo duplo · Режим двойного телескопирования



10 251 kg

4.0m (50%)

360°

Standard ASME B30.5

	12.6 m	18.3 m	24.4 m	30.5 m	36.6 m	42.7 m	47.2 m	
m	kg	m						
3.0	97,550							3.0
3.5	87,250	68,000						3.5
4.0	78,650	68,000						4.0
4.5	71,300	68,000	48,600					4.5
5.0	64,000	63,050	47,450					5.0
6.0	45,500	44,600	45,550	39,000				6.0
7.0	35,050	34,100	34,950	33,550				7.0
8.0	26,400	28,300	26,250	27,950	26,100			8.0
9.0	20,750	22,750	23,300	22,200	22,050			9.0
10.0	16,700	19,000	19,850	18,350	18,500	17,900		10.0
12.0		13,600	14,450	14,350	13,000	13,550	12,250	12.0
14.0		10,050	11,050	11,400	10,600	10,850	10,400	14.0
16.0			8,700	9,000	8,800	9,050	8,050	16.0
18.0			6,850	7,150	7,400	7,250	6,250	18.0
20.0			5,350	5,800	5,950	5,750	5,250	20.0
22.0				4,650	4,900	4,500	4,100	22.0
24.0				3,650	4,050	3,650	3,150	24.0
26.0				2,850	3,150	2,950	2,400	26.0
28.0					2,550	2,350	1,800	28.0
30.0					1,900	1,750	1,250	30.0
32.0					1,300	1,250	750	32.0
34.0						800		34.0

Notes to lifting capacity

Notas sobre la capacidad de elevación · Notes relatives à la capacité de levage · Notas sobre a capacidade de içamento ·
Примечания по грузоподъемности

Lifting capacities do not exceed 85% of tipping load. Weight of hook blocks and slings is part of the load, and is to be deducted from the capacity ratings. Consult operation manual for further details. **Note:** Data published herein is intended as a guide only and shall not be construed to warrant applicability for lifting purposes. Crane operation is subject to the computer charts and operation manual both supplied with the crane.

Las capacidades de elevación no exceden el 85% de la carga de vuelco. Los pesos de los ganchos y las eslingas son parte de la carga y tienen que ser deducidos de las capacidades nominales. Consulte el manual de instrucciones para más detalles. **Nota:** Los datos publicados se proporcionan a título informativo, por tanto, no se consideraran vinculantes a los efectos de una garantía de la capacidad de elevación. La utilización de la grúa está sujeta al cumplimiento de las tablas originales y el manual de instrucciones suministrados con la grúa.

Les capacités de levage ne dépassent pas 85% de la charge de basculement. Le poids du crochet-moufle et des élingues est intégré à la charge et doit être soustrait des capacités nominales. Pour plus de détails, se référer au manuel d'instructions. **Remarque :** Les présentes données sont publiées uniquement à titre indicatif et ne constituent en aucun cas une garantie d'aptitude aux opérations de levage. Pour le fonctionnement de la grue, consulter les graphiques et le manuel d'instructions, fournis tous les deux avec la grue.

As capacidades de içamento não devem exceder 85% da carga de tombamento. O peso dos moitões e eslingas faz parte da carga e tem de ser subtraído das capacidades nominais. Consultar manual de operação para outros detalhes. **Nota:** Os dados publicados aqui destinam-se a simples orientação e não devem ser interpretados como garantia de aplicabilidade para fins de içamento. A operação da grua depende de tabelas de computador e do manual de operação, ambos fornecidos com a máquina.

Грузоподъемность не превышает 85% опрокидывающей нагрузки. Вес крюкоблока и строп является частью груза и должен вычитаться из номинальных значений грузоподъемности. Подробности см. в руководстве по эксплуатации. **Примечание.** Публикуемые в настоящем издании данные приводятся только для справки и не должны использоваться при расчете нагрузки. При эксплуатации крана должны применяться компьютерные таблицы и руководство по эксплуатации, входящие в комплект поставки крана.

RANGE DIAGRAM

QUADSTAR 1100

DIAGRAMA DE ALCANCE · DIAGRAMME DE CHARGE · DIAGRAMA DE ALCANCES ·
 ДИАГРАММА РАБОЧЕЙ ЗОНЫ

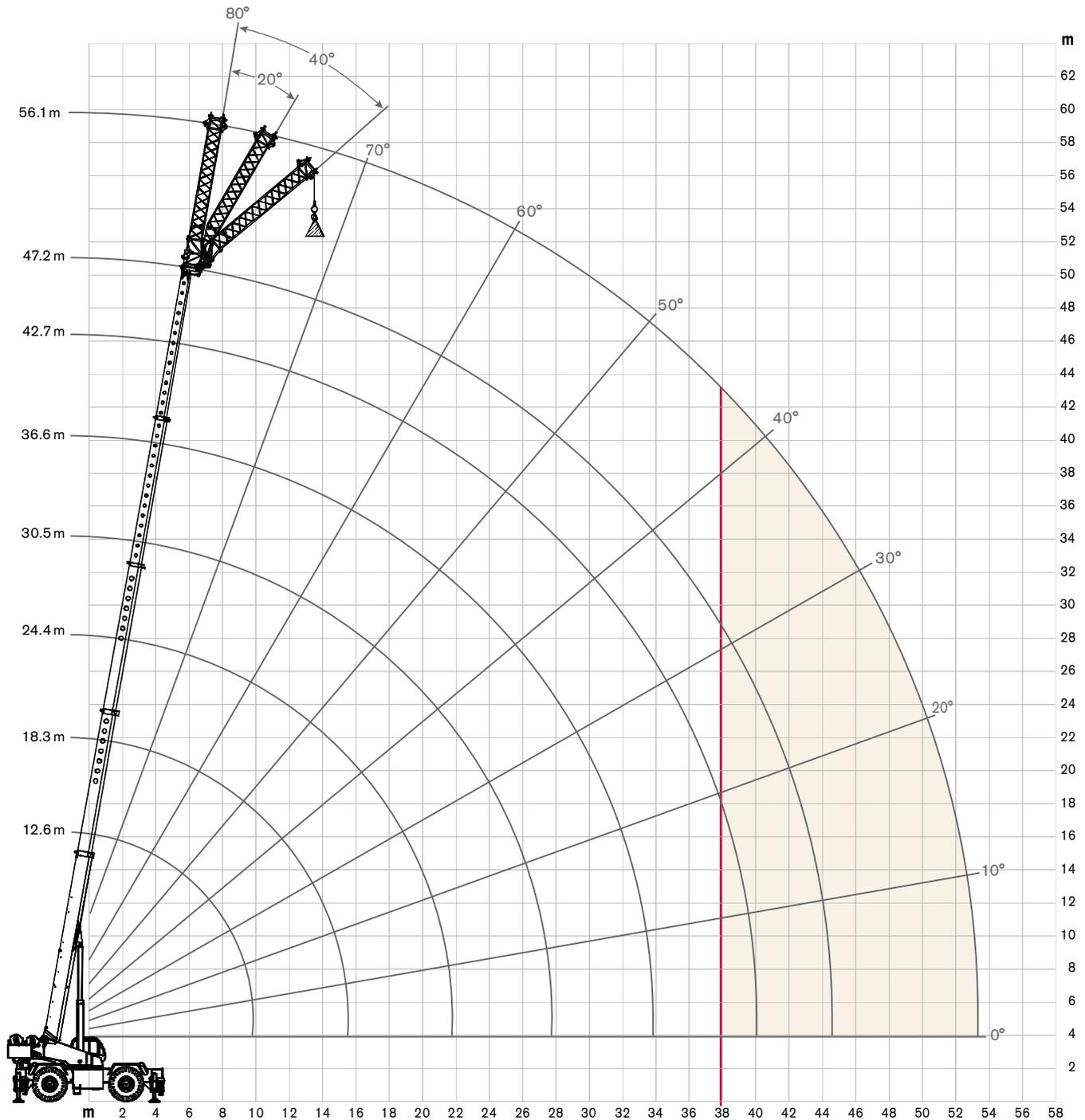
With jib, 8.8 m offset

Con plumín, compensación 8,8 m • Avec fléchette, Décalage 8,8 m • Com jib, 8,8 m de desvío • С дополнительной стрелой, Смещение 8,8 m



With hook block: 1.8 m

Con gancho: 1,8 m • Avec crochet-moufle: 1,8 m • Com moitão: 1,8 m • С Крюкоблок: 1,8 m



BEGINNING OF 360° EXTRA-CAUTION ZONE 37.8 m →
 INICIO ZONA PRECAUCIÓN EXTRA 360° 37,8m • DÉBUT DE LA ZONE DE GRANDE VIGILANCE 360° À 37,8m
 COMEÇO DA ZONA CRÍTICA NOS 360° 37,8m • НАЧАЛО 360° ЗОНЫ ОСОБОЙ ОСТОРОЖНОСТИ 37,8m



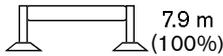
LOAD CHARTS

QUADSTAR 1100

TABLA DE CARGA · TABLEAU DE CHARGES · TABELA DE CARGA · ТАБЛИЦА НАГРУЗОК

With jib, 8.8 m offset

Con plumín, compensación 8,8 m · Avec fléchette, Décalage 8,8 m · Com jib, 8,8 m de desvío · С дополнительной стрелой, Смещение 8,8 m



Standard ASME
B30.5

0° Offset Compensación 0° · Décalage 0° 0° de desvío · Смещение 0°		20° Offset Compensación 20° · Décalage 20° 20° de desvío · Смещение 20°		40° Offset Compensación 40° · Décalage 40° 40° de desvío · Смещение 40°	
 Radius Radio · Portée Raio · Радиус (m)	kg	 Radius Radio · Portée Raio · Радиус (m)	kg	 Radius Radio · Portée Raio · Радиус (m)	kg
14.9	7,300	18.0	6,800	20.1	5,500
17.4	6,900	20.1	6,000	21.9	5,200
19.5	6,550	22.3	5,350	23.5	4,850
21.6	5,850	24.1	4,900	25.3	4,450
24.7	4,950	26.8	4,250	27.7	3,950
27.4	4,350	29.3	3,800	30.2	3,500
29.9	3,850	31.7	3,400	32.3	3,250
32.3	3,450	33.8	3,100	34.4	2,950
35.1	3,000	36.6	2,750	37.2	2,600
37.8	2,550	39.3	2,300	39.9	2,250
40.5	1,900	41.5	1,750	42.1	1,750
42.1	1,550	43.0	1,400		
45.1	900	46.0	850		
47.5	450	48.5	450		

Notes to lifting capacity

Notas sobre la capacidad de elevación · Notes relatives à la capacité de levage · Notas sobre a capacidade de içamento ·
Примечания по грузоподъемности

Lifting capacities do not exceed 85% of tipping load. Weight of hook blocks and slings is part of the load, and is to be deducted from the capacity ratings. Consult operation manual for further details. **Note:** Data published herein is intended as a guide only and shall not be construed to warrant applicability for lifting purposes. Crane operation is subject to the computer charts and operation manual both supplied with the crane.

Las capacidades de elevación no exceden el 85% de la carga de vuelco. Los pesos de los ganchos y las eslingas son parte de la carga y tienen que ser deducidos de las capacidades nominales. Consulte el manual de instrucciones para más detalles. **Nota:** Los datos publicados se proporcionan a título informativo, por tanto, no se consideraran vinculantes a los efectos de una garantía de la capacidad de elevación. La utilización de la grúa está sujeta al cumplimiento de las tablas originales y el manual de instrucciones suministrados con la grúa.

Les capacités de levage ne dépassent pas 85% de la charge de basculement. Le poids du crochet-moufle et des élingues est intégré à la charge et doit être soustrait des capacités nominales. Pour plus de détails, se référer au manuel d'instructions. **Remarque :** Les présentes données sont publiées uniquement à titre indicatif et ne constituent en aucun cas une garantie d'aptitude aux opérations de levage. Pour le fonctionnement de la grue, consulter les graphiques et le manuel d'instructions, fournis tous les deux avec la grue.

As capacidades de içamento não devem exceder 85% da carga de tombamento. O peso dos moitões e eslingas faz parte da carga e tem de ser subtraído das capacidades nominais. Consultar manual de operação para outros detalhes. **Nota:** Os dados publicados aqui destinam-se a simples orientação e não devem ser interpretados como garantia de aplicabilidade para fins de içamento. A operação da grua depende de tabelas de computador e do manual de operação, ambos fornecidos com a máquina.

Грузоподъемность не превышает 85% опрокидывающей нагрузки. Вес крюкблока и строп является частью груза и должен вычитаться из номинальных значений грузоподъемности. Подробности см. в руководстве по эксплуатации. **Примечание.** Публикуемые в настоящем издании данные приводятся только для справки и не должны использоваться при расчете нагрузки. При эксплуатации крана должны применяться компьютерные таблицы и руководство по эксплуатации, входящие в комплект поставки крана.

RANGE DIAGRAM

QUADSTAR 1100

DIAGRAMA DE ALCANCE · DIAGRAMME DE CHARGE · DIAGRAMA DE ALCANCES ·
 ДИАГРАММА РАБОЧЕЙ ЗОНЫ

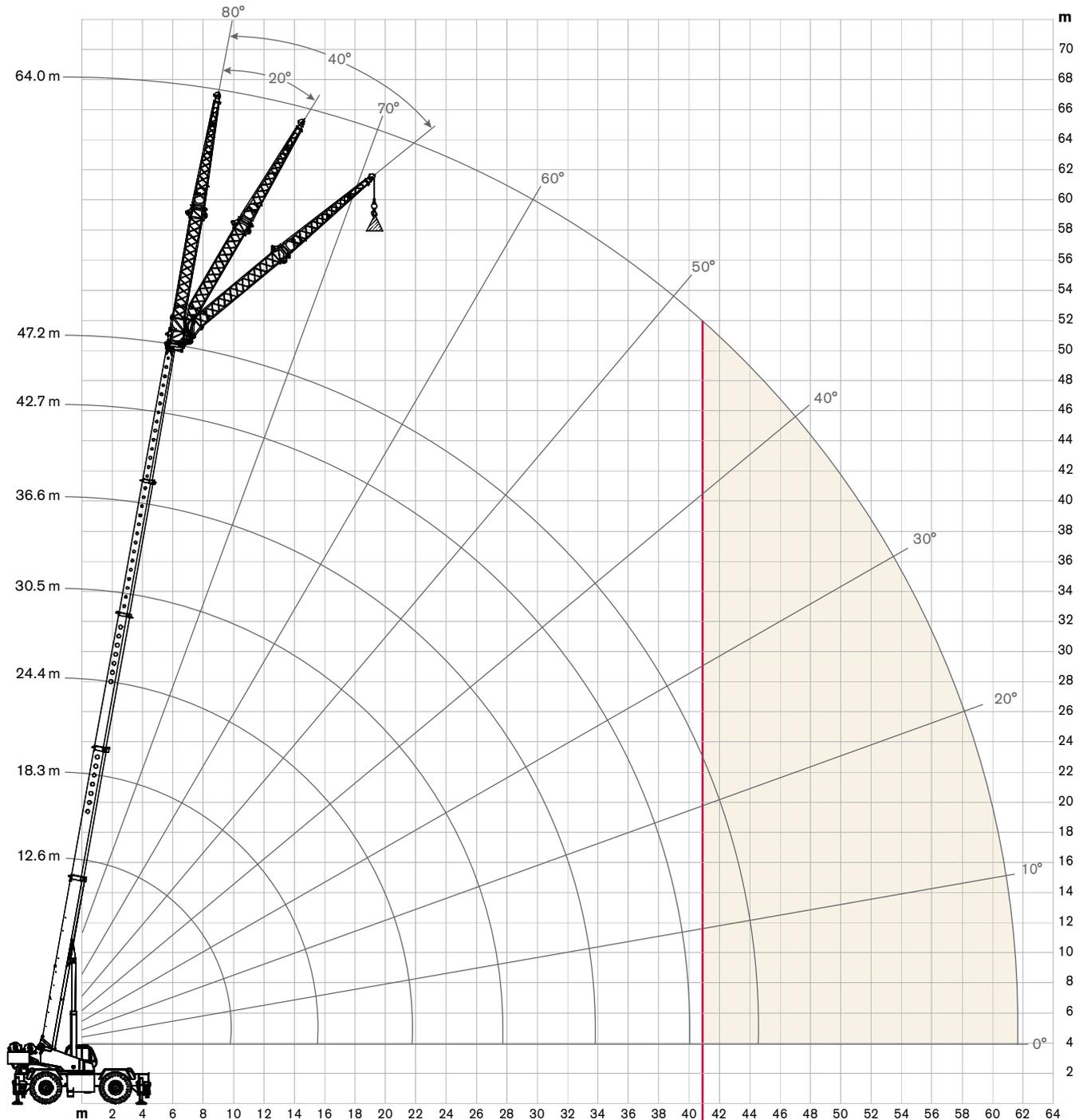
With jib, 16.7 m offset

Con plumín, compensación 16,7 m • Avec fléchette, Décalage 16,7 m • Com jib, 16,7 m de desvío • С дополнительной стрелой, Смещение 16,7 m



With hook block: 1.8 m

Con gancho: 1,8 m • Avec crochet-moufle: 1,8 m • Com moitão: 1,8 m • С Крюкоблок: 1,8 m



BEGINNING OF 360° EXTRA-CAUTION ZONE 40.8m →
 INICIO ZONA PRECAUCIÓN EXTRA 360° 40,8m • DÉBUT DE LA ZONE DE GRANDE VIGILANCE 360° À 40,8m
 COMEÇO DA ZONA CRÍTICA NOS 360° 40,8m • НАЧАЛО 360° ЗОНЫ ОСОБОЙ ОСТОРОЖНОСТИ 40,8m



LOAD CHARTS

QUADSTAR 1100

TABLA DE CARGA · TABLEAU DE CHARGES · TABELA DE CARGA · ТАБЛИЦА НАГРУЗОК

With jib, 16.7 m offset

Con plumín, compensación 16,7 m • Avec fléchette, Décalage 16,7 m • Com jib, 16,7 m de desvío • С дополнительной стрелой, Смещение 16,7 m



10 251 kg

7.9 m
(100%)

360°

Standard ASME
B30.5

0° Offset Compensación 0° • Décalage 0° 0° de desvío • Смещение 0°		20° Offset Compensación 20° • Décalage 20° 20° de desvío • Смещение 20°		40° Offset Compensación 40° • Décalage 40° 40° de desvío • Смещение 40°	
 Radius Radio • Portée Raio • Ррадиус (m)	kg	 Radius Radio • Portée Raio • Ррадиус (m)	kg	 Radius Radio • Portée Raio • Ррадиус (m)	kg
16.8	3,950	22.3	3,100	26.5	2,550
19.2	3,700	24.4	2,950	28.3	2,400
21.6	3,500	26.5	2,800	30.2	2,250
24.1	3,300	28.7	2,600	32.3	2,100
27.7	2,950	32.0	2,300	34.7	1,950
31.4	2,650	35.4	2,050	37.5	1,750
34.7	2,350	38.4	1,850	39.9	1,550
38.1	2,050	41.1	1,600	42.4	1,400
41.5	1,650	44.2	1,400	45.4	1,150
44.2	1,400	46.9	1,150	48.2	1,000
46.9	1,000	49.1	850	50.9	750
48.5	600	50.9	550		

Notes to lifting capacity

Notas sobre la capacidad de elevación · Notes relatives à la capacité de levage · Notas sobre a capacidade de içamento ·
Примечания по грузоподъемности

Lifting capacities do not exceed 85% of tipping load. Weight of hook blocks and slings is part of the load, and is to be deducted from the capacity ratings. Consult operation manual for further details. **Note:** Data published herein is intended as a guide only and shall not be construed to warrant applicability for lifting purposes. Crane operation is subject to the computer charts and operation manual both supplied with the crane.

Las capacidades de elevación no exceden el 85% de la carga de vuelco. Los pesos de los ganchos y las eslingas son parte de la carga y tienen que ser deducidos de las capacidades nominales. Consulte el manual de instrucciones para más detalles. **Nota:** Los datos publicados se proporcionan a título informativo, por tanto, no se consideraran vinculantes a los efectos de una garantía de la capacidad de elevación. La utilización de la grúa está sujeta al cumplimiento de las tablas originales y el manual de instrucciones suministrados con la grúa.

Les capacités de levage ne dépassent pas 85% de la charge de basculement. Le poids du crochet-moufle et des élingues est intégré à la charge et doit être soustrait des capacités nominales. Pour plus de détails, se référer au manuel d'instructions. **Remarque :** Les présentes données sont publiées uniquement à titre indicatif et ne constituent en aucun cas une garantie d'aptitude aux opérations de levage. Pour le fonctionnement de la grue, consulter les graphiques et le manuel d'instructions, fournis tous les deux avec la grue.

As capacidades de içamento não devem exceder 85% da carga de tombamento. O peso dos moitões e eslingas faz parte da carga e tem de ser subtraído das capacidades nominais. Consultar manual de operação para outros detalhes. **Nota:** Os dados publicados aqui destinam-se a simples orientação e não devem ser interpretados como garantia de aplicabilidade para fins de içamento. A operação da grua depende de tabelas de computador e do manual de operação, ambos fornecidos com a máquina.

Грузоподъемность не превышает 85% опрокидывающей нагрузки. Вес крюкоблока и строп является частью груза и должен вычитаться из номинальных значений грузоподъемности. Подробности см. в руководстве по эксплуатации. **Примечание.** Публикуемые в настоящем издании данные приводятся только для справки и не должны использоваться при расчете нагрузки. При эксплуатации крана должны применяться компьютерные таблицы и руководство по эксплуатации, входящие в комплект поставки крана.

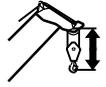
RANGE DIAGRAM

QUADSTAR 1100

DIAGRAMA DE ALCANCE · DIAGRAMME DE CHARGE · DIAGRAMA DE ALCANCES ·
 ДИАГРАММА РАБОЧЕЙ ЗОНЫ

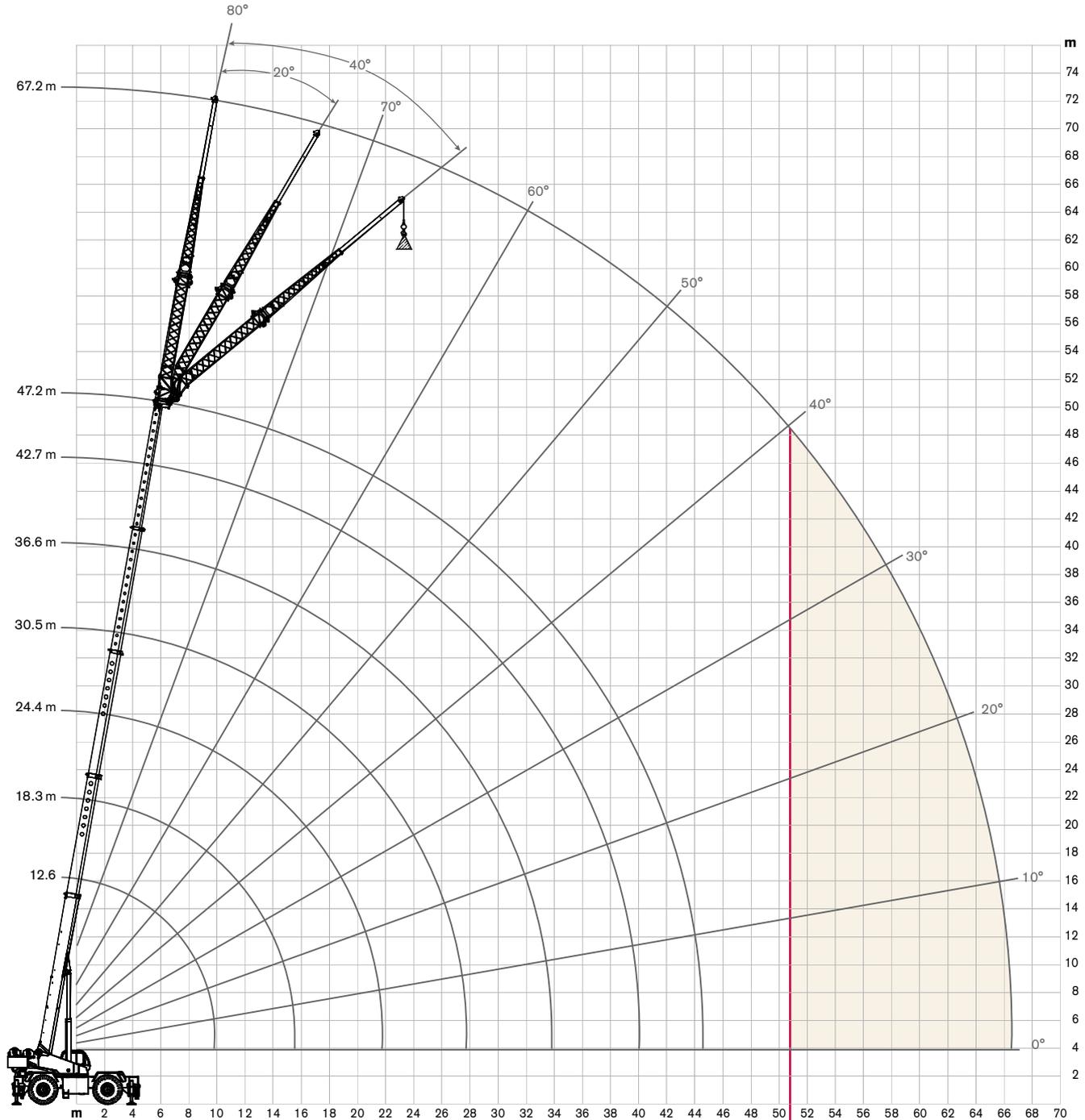
With jib, 22 m offset

Con plumín, compensación 22 m • Avec fléchette, Décalage 22 m • Com jib, 22 m de desvío • С дополнительной стрелой, Смещение 22 m



With hook block: 1.8 m

Con gancho: 1,8 m • Avec crochet-moufle: 1,8 m • Com moitão: 1,8 m • С Крюкоблок: 1,8 m



BEGINNING OF 360° EXTRA-CAUTION ZONE 50.6 m
 INICIO ZONA PRECAUCIÓN EXTRA 360° 50,6m • DÉBUT DE LA ZONE DE GRANDE VIGILANCE 360° À 50,6m
 COMEÇO DA ZONA CRÍTICA NOS 360° 50,6m • НАЧАЛО 360° ЗОНЫ ОСОБОЙ ОСТОРОЖНОСТИ 50,6m

LOAD CHARTS

QUADSTAR 1100

TABLA DE CARGA · TABLEAU DE CHARGES · TABELA DE CARGA · ТАБЛИЦА НАГРУЗОК

With jib, 22 m offset

Con plumín, compensación 22 m · Avec fléchette, Décalage 22 m · Com jib, 22 m de desvío · С дополнительной стрелой, Смещение 22 m



10 251 kg

7.9 m
(100%)

360°

Standard ASME
B30.5

0° Offset Compensación 0° · Décalage 0° 0° de desvío · Смещение 0°		20° Offset Compensación 20° · Décalage 20° 20° de desvío · Смещение 20°		40° Offset Compensación 40° · Décalage 40° 40° de desvío · Смещение 40°	
 Radius Radio · Portée Raio · Радиус (m)	kg	 Radius Radio · Portée Raio · Радиус (m)	kg	 Radius Radio · Portée Raio · Радиус (m)	kg
18.6	3,000	25.6	2,300	31.1	1,800
21.3	2,850	28.3	2,100	32.9	1,700
24.1	2,650	30.5	2,050	34.7	1,600
26.8	2,500	32.6	1,900	36.6	1,550
30.5	2,250	36.0	1,700	39.3	1,400
34.4	2,050	39.3	1,550	42.1	1,250
37.8	1,800	42.4	1,350	44.5	1,100
41.1	1,550	45.4	1,200	46.6	1,050
45.1	1,350	49.1	1,000	49.7	900
48.5	1,100	52.1	800	52.4	750
51.5	750	54.6	600	55.2	550
53.3	500				

Notes to lifting capacity

Notas sobre la capacidad de elevación · Notes relatives à la capacité de levage · Notas sobre a capacidade de içamento ·
Примечания по грузоподъемности

Lifting capacities do not exceed 85% of tipping load. Weight of hook blocks and slings is part of the load, and is to be deducted from the capacity ratings. Consult operation manual for further details. **Note:** Data published herein is intended as a guide only and shall not be construed to warrant applicability for lifting purposes. Crane operation is subject to the computer charts and operation manual both supplied with the crane.

Las capacidades de elevación no exceden el 85% de la carga de vuelco. Los pesos de los ganchos y las eslingas son parte de la carga y tienen que ser deducidos de las capacidades nominales. Consulte el manual de instrucciones para más detalles. **Nota:** Los datos publicados se proporcionan a título informativo, por tanto, no se consideraran vinculantes a los efectos de una garantía de la capacidad de elevación. La utilización de la grúa está sujeta al cumplimiento de las tablas originales y el manual de instrucciones suministrados con la grúa.

Les capacités de levage ne dépassent pas 85% de la charge de basculement. Le poids du crochet-moufle et des élingues est intégré à la charge et doit être soustrait des capacités nominales. Pour plus de détails, se référer au manuel d'instructions. **Remarque :** Les présentes données sont publiées uniquement à titre indicatif et ne constituent en aucun cas une garantie d'aptitude aux opérations de levage. Pour le fonctionnement de la grue, consulter les graphiques et le manuel d'instructions, fournis tous les deux avec la grue.

As capacidades de içamento não devem exceder 85% da carga de tombamento. O peso dos moitões e eslingas faz parte da carga e tem de ser subtraído das capacidades nominais. Consultar manual de operação para outros detalhes. **Nota:** Os dados publicados aqui destinam-se a simples orientação e não devem ser interpretados como garantia de aplicabilidade para fins de içamento. A operação da grua depende de tabelas de computador e do manual de operação, ambos fornecidos com a máquina.

Грузоподъемность не превышает 85% опрокидывающей нагрузки. Вес крюкоблока и строп является частью груза и должен вычитаться из номинальных значений грузоподъемности. Подробности см. в руководстве по эксплуатации. **Примечание.** Публикуемые в настоящем издании данные приводятся только для справки и не должны использоваться при расчете нагрузки. При эксплуатации крана должны применяться компьютерные таблицы и руководство по эксплуатации, входящие в комплект поставки крана.

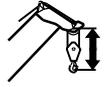
RANGE DIAGRAM

QUADSTAR 1100

DIAGRAMA DE ALCANCE · DIAGRAMME DE CHARGE · DIAGRAMA DE ALCANCES ·
ДИАГРАММА РАБОЧЕЙ ЗОНЫ

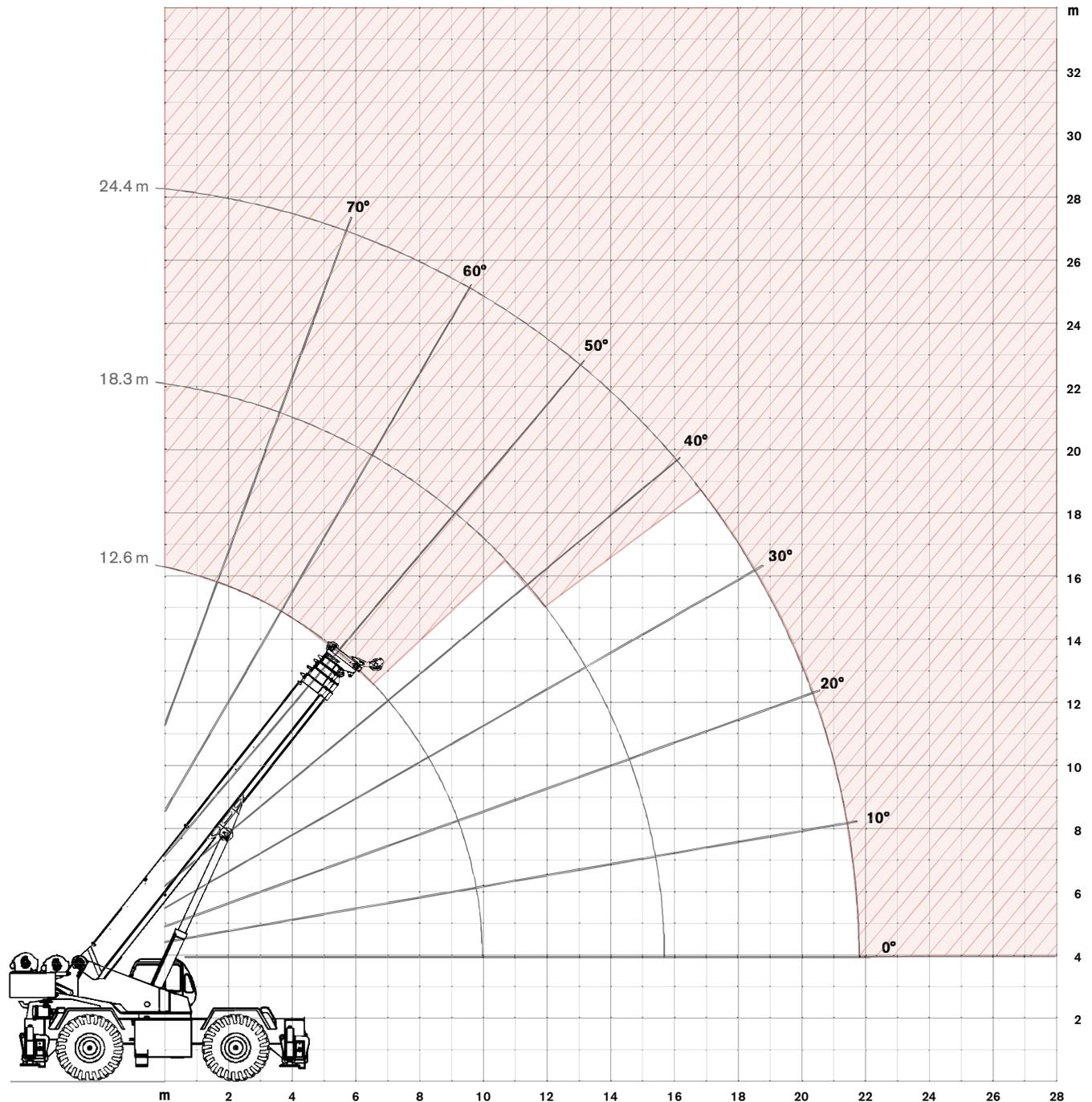
On Tires

Sobre Neumáticos · Sur Pneumatiques · Sobre Pneus · На Шинах



With hook block: 1.8 m

Con gancho: 1,8 m · Avec crochet-moufle: 1,8 m · Com moitão: 1,8 m · С Крюкоблок: 1,8 m



LOAD CHARTS

QUADSTAR 1100

TABLA DE CARGA · TABLEAU DE CHARGES · TABELA DE CARGA · ТАБЛИЦА НАГРУЗОК

On Tires

Sobre Neumáticos · Sur Pneumatiques · Sobre Pneus · На Шинах



 10 251 kg

 On tires
29.5 R25

 360°

Standard ASME
B30.5

Boom Pluma · Flèche · Lança · Стрела		 Boom straight over front Pluma recta sobre frente · Flèche directement sur l'avant · Lança em posição longitudinal · Стрела прямо перед краном		
Radius Radio · Portée Raio · Радиус	Length Longitud · Longueur Comprimento · Длина	0 kph	Creep Modo superlento · Manœuvre · Avanço lento · Сверхмедленное перемещение	4 kph
m	m	kg	kg	kg
6	12.6	26,100	19,100	12,850
7	12.6	22,550	16,250	10,650
8	12.6	19,100	13,700	8,650
9	18.3	14,100	11,600	6,950
10	18.3	12,600	9,700	5,200
12	18.3	9,950	8,600	4,950
14	18.3	7,900	6,650	3,500
16	24.4	6,300	5,350	2,400
18	24.4	4,950	4,650	2,050
20	24.4	3,950	3,650	1,300
22	24.4	3,050	2,700	550

Notes to lifting capacity

Notas sobre la capacidad de elevación · Notes relatives à la capacité de levage · Notas sobre a capacidade de içamento ·
Примечания по грузоподъемности

Lifting capacities do not exceed 75% of tipping load. Weight of hook blocks and slings is part of the load, and is to be deducted from the capacity ratings. Consult operation manual for further details. **Note:** Data published herein is intended as a guide only and shall not be construed to warrant applicability for lifting purposes. Crane operation is subject to the computer charts and operation manual both supplied with the crane.

Las capacidades de elevación no exceden el 75% de la carga de vuelco. Los pesos de los ganchos y las eslingas son parte de la carga y tienen que ser deducidos de las capacidades nominales. Consulte el manual de instrucciones para más detalles. **Nota:** Los datos publicados se proporcionan a título informativo, por tanto, no se consideraran vinculantes a los efectos de una garantía de la capacidad de elevación. La utilización de la grúa está sujeta al cumplimiento de las tablas originales y el manual de instrucciones suministrados con la grúa.

Les capacités de levage ne dépassent pas 75% de la charge de basculement. Le poids du crochet-moufle et des élingues est intégré à la charge et doit être soustrait des capacités nominales. Pour plus de détails, se référer au manuel d'instructions. **Remarque :** Les présentes données sont publiées uniquement à titre indicatif et ne constituent en aucun cas une garantie d'aptitude aux opérations de levage. Pour le fonctionnement de la grue, consulter les graphiques et le manuel d'instructions, fournis tous les deux avec la grue.

As capacidades de içamento não devem exceder 75% da carga de tombamento. O peso dos moitões e eslingas faz parte da carga e tem de ser subtraído das capacidades nominais. Consultar manual de operação para outros detalhes. **Nota:** Os dados publicados aqui destinam-se a simples orientação e não devem ser interpretados como garantia de aplicabilidade para fins de içamento. A operação da grua depende de tabelas de computador e do manual de operação, ambos fornecidos com a máquina.

Грузоподъемность не превышает 75% опрокидывающей нагрузки. Вес крюкоблока и строп является частью груза и должен вычитаться из номинальных значений грузоподъемности. Подробности см. в руководстве по эксплуатации. **Примечание.** Публикуемые в настоящем издании данные приводятся только для справки и не должны использоваться при расчете нагрузки. При эксплуатации крана должны применяться компьютерные таблицы и руководство по эксплуатации, входящие в комплект поставки крана.

RANGE DIAGRAM

QUADSTAR 1100

DIAGRAMA DE ALCANCE · DIAGRAMME DE CHARGE · DIAGRAMA DE ALCANCES ·
 ДИАГРАММА РАБОЧЕЙ ЗОНЫ

Without Counterweight

Sin contra peso • Sans contrepoids • Sem contrapeso • Без противовесов



With hook ball: 2.3 m

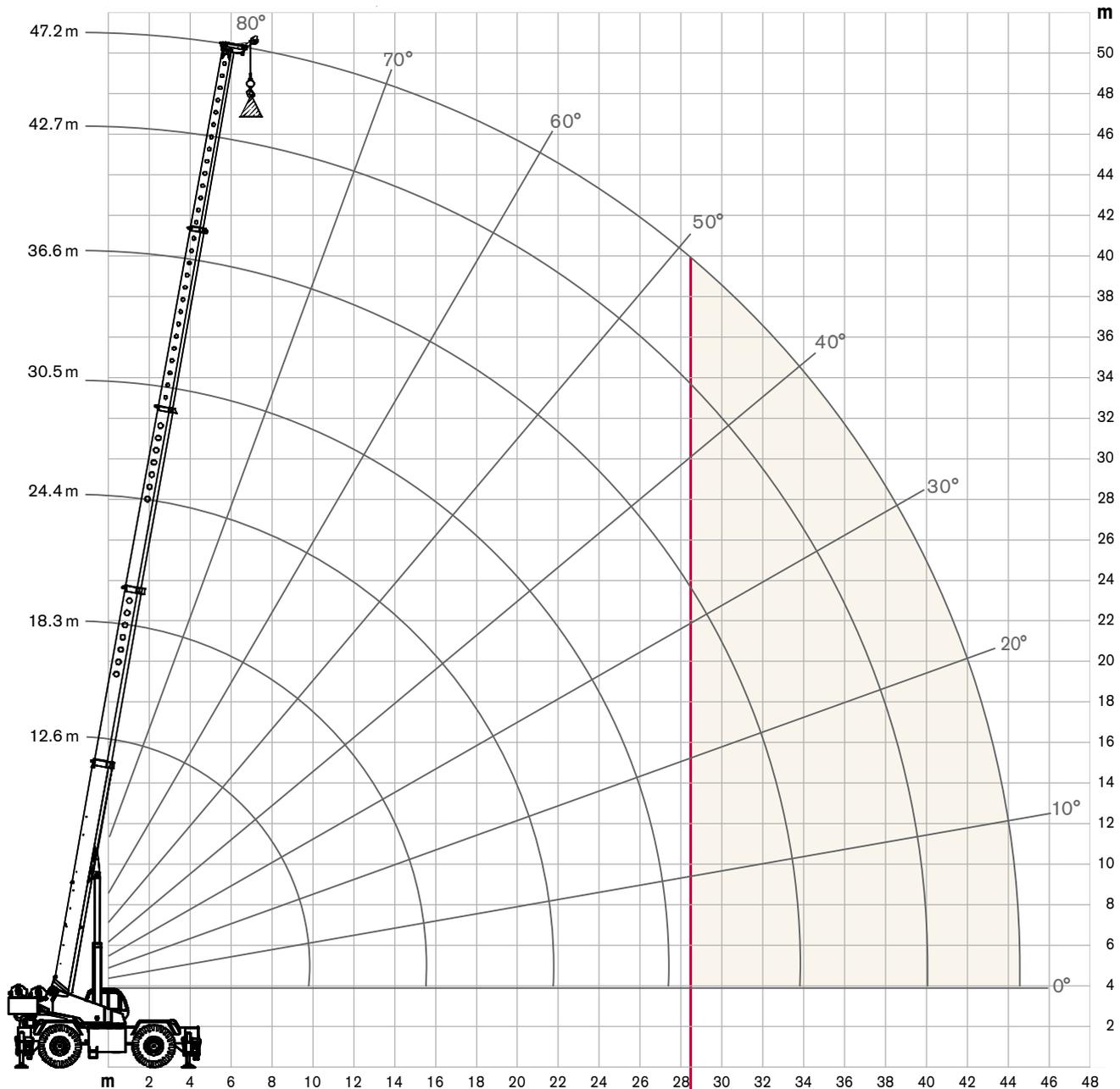
Con aparejo de gancho: 2,3 m • Avec boulet : 2,3 m

Com gancho-bola: 2,3 m • С крюком с роликовым блоком 2,3 м

With hook block: 3.0 m

Con gancho: 3,0 m • Avec crochet-moufle: 3,0 m

Com moitão: 3,0 m • С Крюкоблок: 3,0 м



BEGINNING OF 360° EXTRA-CAUTION ZONE 28.3 m →

INICIO ZONA PRECAUCIÓN EXTRA 360° 28,3m • DÉBUT DE LA ZONE DE GRANDE VIGILANCE 360° À 28,3m

COMEÇO DA ZONA CRÍTICA NOS 360° 28,3m • НАЧАЛО 360° ЗОНЫ ОСОБОЙ ОСТОРОЖНОСТИ 28,3m



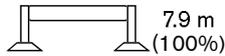
LOAD CHARTS

QUADSTAR 1100

TABLA DE CARGA · TABLEAU DE CHARGES · TABELA DE CARGA · ТАБЛИЦА НАГРУЗОК

Without Counterweight

Sin contra peso · Sans contrepoids · Sem contrapeso · Без противовесов



Standard ASME B30.5

	12.6 m	18.3 m	24.4 m	30.5 m	36.6 m	42.7 m	47.2 m	
m	kg	m						
3.0	98,250							3.0
3.5	88,000	49,850						3.5
4.0	79,400	49,850						4.0
4.5	72,000	49,850	35,350					4.5
5.0	65,600	48,350	33,850					5.0
6.0	55,100	45,150	31,000	24,250				6.0
7.0	47,000	42,200	28,350	22,500				7.0
8.0	33,850	36,150	25,950	20,650	16,700			8.0
9.0	25,600	27,800	23,700	18,900	15,550			9.0
10.0	19,600	22,200	21,750	17,350	14,450	14,450		10.0
12.0		15,200	16,100	14,700	12,350	12,600	12,250	12.0
14.0		10,850	11,850	12,350	10,600	10,900	11,250	14.0
16.0			8,950	9,450	9,200	9,250	8,600	16.0
18.0			6,850	7,400	7,250	7,150	6,550	18.0
20.0			5,250	5,800	5,650	5,600	5,000	20.0
22.0				4,600	4,450	4,400	3,800	22.0
24.0				3,600	3,500	3,450	2,850	24.0
26.0				2,700	2,700	2,650	2,100	26.0
28.0					2,000	2,000	1,450	28.0
30.0					1,450	1,400	850	30.0
32.0					900	950	400	32.0
34.0						400		34.0

Notes to lifting capacity

Notas sobre la capacidad de elevación · Notes relatives à la capacité de levage · Notas sobre a capacidade de içamento ·
Примечания по грузоподъемности

Lifting capacities do not exceed 85% of tipping load. Weight of hook blocks and slings is part of the load, and is to be deducted from the capacity ratings. Consult operation manual for further details. **Note:** Data published herein is intended as a guide only and shall not be construed to warrant applicability for lifting purposes. Crane operation is subject to the computer charts and operation manual both supplied with the crane.

Las capacidades de elevación no exceden el 85% de la carga de vuelco. Los pesos de los ganchos y las eslingas son parte de la carga y tienen que ser deducidos de las capacidades nominales. Consulte el manual de instrucciones para más detalles. **Nota:** Los datos publicados se proporcionan a título informativo, por tanto, no se consideraran vinculantes a los efectos de una garantía de la capacidad de elevación. La utilización de la grúa está sujeta al cumplimiento de las tablas originales y el manual de instrucciones suministrados con la grúa.

Les capacités de levage ne dépassent pas 85% de la charge de basculement. Le poids du crochet-moufle et des élingues est intégré à la charge et doit être soustrait des capacités nominales. Pour plus de détails, se référer au manuel d'instructions. **Remarque :** Les présentes données sont publiées uniquement à titre indicatif et ne constituent en aucun cas une garantie d'aptitude aux opérations de levage. Pour le fonctionnement de la grue, consulter les graphiques et le manuel d'instructions, fournis tous les deux avec la grue.

As capacidades de içamento não devem exceder 85% da carga de tombamento. O peso dos moitões e eslingas faz parte da carga e tem de ser subtraído das capacidades nominais. Consultar manual de operação para outros detalhes. **Nota:** Os dados publicados aqui destinam-se a simples orientação e não devem ser interpretados como garantia de aplicabilidade para fins de içamento. A operação da grua depende de tabelas de computador e do manual de operação, ambos fornecidos com a máquina.

Грузоподъемность не превышает 85% опрокидывающей нагрузки. Вес крюкоблока и строп является частью груза и должен вычитаться из номинальных значений грузоподъемности. Подробности см. в руководстве по эксплуатации. **Примечание.** Публикуемые в настоящем издании данные приводятся только для справки и не должны использоваться при расчете нагрузки. При эксплуатации крана должны применяться компьютерные таблицы и руководство по эксплуатации, входящие в комплект поставки крана.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

QUADSTAR 1100

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS · SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES · ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS ·
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Boom

Pluma • Flèche • Lança • Стрела

	5 sections, full power 5 secciones, potencia total • 5 sections, pleine puissance • 5 seções, potência total • 5 секции, выдвигаемых гидравликой	
	Mode 1: Optimized for best capacity on longer radius Modo 1: Optimizado para mejor capacidad con radio más grande Mode 1: Optimisé pour des capacités optimales sur longues portées Modo 1: Otimizada para máxima capacidade em raios maiores Режим 1: Оптимальная грузоподъемность на больших радиусах	
	Mode 2: Optimized for best capacity on short radius Modo 2: Optimizado para mejor capacidad con radio más corto Mode 2: Optimisé pour des capacités optimales sur courtes portées Modo 2: Otimizada para máxima capacidade em raios menores Режим 2: Оптимальная грузоподъемность на малых радиусах	
	Minimum / Maximum Mínimo / Máxima • Mínimo / Máxima • Mínimo / Máxima • Минимальный / Максимальная	12.6 m / 47.2 m
	Maximum tip height, main boom Altura máxima de la cabeza de la pluma, pluma principal • Hauteur maximale de tête de flèche, flèche principale Altura máxima da ponta, lança principal • Максимальная высота до головки, главная стрела	50.0 m
	Elevation angle, (min. / max.) Ángulo de elevación, (mín. / máx.) • Angle de relevage de la flèche, (min / max.) Ângulo de elevação, (mín. / máx) • Угол подъема, (мин. / макс)	-3° / 80°
	Boom elevation Elevación de pluma Relevage de la flèche Elevação da lança Угол подъема стрелы	70/100 seconds 70/100 segundos 70/100 secondes 70/100 segundos 70/100 секунд
	Boom extension/retraction Extensión / retracción de la pluma. Extension / rétraction de la flèche Extensão / retração da lança Время выдвижения/втягивания секций стрелы	130/100 seconds 130/100 segundos 130/100 secondes 130/100 segundos 130/100 секунд

Hoist

Cabrestante • Treuil • Guincho • Подъем

	Two speeds Dos velocidades • Deux vitesses • Duas velocidades • Две скорости	
	Grooved drum Tambor acanalado • Tambour rainuré • Tambor com canaletas • Желобчатый барабан	
	Storage capacity Capacidad de almacenamiento • Capacité de stockage • Capacidade de armazenamento • Емкость барабана	377.6 m
	Maximum without load Máximo sin carga • Maximum sans charge • Máximo sem carga • Максимум без нагрузки	138.0 m
	XIPS, IWRC, Right Regular Lay XIPS, IWRC, trenzado regular derecho • XIPS, IWRC, commettage ordinaire à droite • EIPS, IWRC, torção direita regular • XIPS, IWRC, трос правой крестовой свивки	
		19.05 mm

TECHNICAL SPECIFICATIONS

QUADSTAR 1100

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS · SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES · ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS ·
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

		259.0 m
	Minimum breaking strength Fuerza mínima de rotura • Force de rupture minimale • Tensão de ruptura mínima • Минимальная прочность на разрыв	26 671 kg
	Maximum line pull permissible Tracción de cable máxima admisible • Traction du câble maximale admissible • Tração máxima admissível do cabo • Максимальное тяговое усилие на тросе	7620 kg

Superstructure

Sovrastruttura • Tourelle • Estrutura superior • Верхняя надстройка

	Weight Peso • Poids • Peso • Вес	11.2 t
	Pinned to frame and hydraulically mounted / removed Fijado con pernos al marco, montaje/desmontaje hidráulico Fixation au châssis et montage / dépose hydraulique Presa ao chassi e hidraulicamente montada/removida Закрепляется на шасси и устанавливается и снимается с помощью гидравлики	68 t
	Non stop Sin fin • Rotation libre • Sem fim • Непрерывное	360°
	Maximum rotation speed without load Velocidad de rotación máxima sin carga • Vitesse de rotation maximale sans charge • Velocidade máxima de rotação sem carga • Максимальная скорость вращения без нагрузки	1.5 rpm
	Hydraulic motor Motor hidráulico • Moteur hydraulique • Motor hidráulicos • Гидравлический двигатель	
	Planetary reducer Reductor planetario • Réducteur planétaire • Redutor planetário • Планетарный редуктор	
	Foot actuated pedal - provides variable braking force Pédale au pied - pour une force de freinage variable Pedal de accionamiento - Proporciona una fuerza de frenado variable Freio a pedal - proporciona força de frenagem variável Ножная педаль - обеспечивает регулируемое тормозное усилие	
	Travel Lock - 2 position or 360° house lock Bloqueo de viaje - Bloqueo de la superestructura en 2 posiciones o 360° Verrouillage en conduite - en 2 positions ou sur 360° Bloqueio para viagem - 2 posições ou em qualquer ângulo Блокировка надстройки - в 2 положениях или в диапазоне 360°	

Cab and Controls

Cabina y controles • Cabine et commandes • Cabine e controles • Кабина и органы управления



Sliding door, left side

Puerta deslizante, lado izquierdo • Porte coulissante, côté gauche •
Porta corrediça, lado esquerdo • Раздвижная дверь, с левой стороны

Sliding window on the left side and rear

Luna deslizante en lado izquierdo y parte trasera
Vitre coulissante côté gauche et à l'arrière
Janela de correr no lado esquerdo e traseira
Раздвижное окно с левой стороны и сзади

Hinged, tinted all glass skylight

Luna superior tintada y abatible • Lucarne de toit teintée ouvrante •
Teto solar articulado, vidro fumê integral • Откидывающийся на петлях тонированный потолочный люк

Six way adjustable seat

Asiento con seis regulaciones • Siège réglable en six positions •
Assento ajustável com seis posições • Сиденье, регулируемое в шести направлениях

18° tiltable cab

Cabina basculante 18° • Cabine inclinable à 18° • Cabine inclinável até 18° • Кабина, откидывающаяся на 18°

Working lights

Luces de trabajo • Feux de travail • Faróis de trabalho • Рабочее освещение

Signal lights indicating LMI-load

Luces que indican la carga del indicador de momento de carga • Signal lumineux indiquant la charge LMI •
Lâmpadas indicadoras de carga no LMI • Световые сигнализаторы нагрузки ограничителя момента



Armrest mounted dual axis electro-proportional joysticks

Joysticks electroproporcionados de dos ejes, montados en los reposabrazos
Manipulateurs électro-proportionnels double axe montés sur accoudoirs
Comandos eletroproporcionais de duplo eixo montados nos apoios de braço
Двухосевые электропропорциональные джойстики, вмонтированный в подлокотник

Controls for hoist and hoist rotation indicator, slewing, boom elevation, boom telescoping

Control para cabrestante e indicador de rotación del cabrestante, giro, elevación de pluma, extensión de pluma
Commandes de treuil et indication de rotation du treuil, orientation, levage de la flèche, télescopage de la flèche
Controles para guincho, seu indicador de rotação, giro, elevação e projeção da lança
Органы управления лебедкой, индикатором перекручивания троса при подъеме, поворотом, подъемом стрелы и телескопированием основной стрелы

Foot controls for swing brake and engine throttle

Pedales de control para freno de giro y aceleración de motor
Pédales pour le frein d'orientation et l'accélération
Controles de pedal para freio do giro e acelerador do motor
Ножное управление тормозом поворота и дроссельной заслонкой двигателя

Steering wheel column mounted controls for gear shifting

Controles para cambios de marcha montados en columna de dirección
Boutons sur tableau de bord pour les modes de direction, les stabilisateurs
Controles instalados na coluna do volante para troca de marchas
Рычаг переключения скоростей на рулевой колонке

Dashboard mounted switches for steering mode, outriggers

Panel de interruptores para modo de conducción, apoyos estabilizadores
Interface graphique indiquant la capacité nominale
Interruptores no painel para modo de direção, estabilizadores laterais
Переключатели режимов рулевого управления и управления выдвижными опорами на панели приборов

TECHNICAL SPECIFICATIONS

QUADSTAR 1100

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS · SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES · ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS ·
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



Graphic interface for rated capacity indicator

Interfaz gráfica para indicador de capacidad nominal
Interface graphique indiquant la capacité nominale
Interface gráfica para o indicador de capacidade nominal
Графический интерфейс, отображающий номинальные значения грузоподъемности



Standard HVAC, flameless heat

HVAC estándar, calor sin llamas
HVAC standard, chauffage sans flammes
Climatização padrão, calor sem chama
Стандартный комплект отопления, вентиляции и кондиционирования

Hydraulics

Sistema hidráulico • Hydraulique • Sistema hidráulico • Гидравлическая система



Hydraulic, independent extension:

Extensión hidráulica e independiente: • Déploiement hydraulique indépendant :
Extensão hidráulica independente: • Гидравлическая система независимого выдвижения:

100% extended outrigger footprint area 64.4 m²

Superficie de apoyo estabilizadores, extendidos al 100% • Base de calage déployée à 100 % •
Área ocupada pelo estabilizador 100% estendido • База выдвижных опор, выдвинутых на 100%

50% extended outrigger footprint area 45.0 m²

Superficie de apoyo estabilizadores, extendidos al 50% • Base de calage déployée à 50% •
Área ocupada pelo estabilizador 50% estendido • База выдвижных опор, выдвинутых на 50 %

0% extended outrigger footprint area 26.3 m²

Superficie de apoyo estabilizadores, extendidos al 0% • Base de calage déployée à 0% •
Área ocupada pelo estabilizador 0% estendido • База выдвижных опор, выдвинутых на 0 %

Floating ground bearings diameters (area) 61.0 cm (2916 cm²)

Diámetro apoyos estabilizadores (superficie) • Diamètre des patins de stabilisateurs (base) •
Diâmetro (área) das patolas estabilizadoras • Диаметр (площадь) плавающих подушек опор

Single outrigger jack extending and retracting time 20 seconds

Tiempo de extensión y retracción de un apoyo del estabilizador 20 segundos
Durée de sortie et de rétraction du vérin d'appui 20 secondes
Tempo de extensão e retração do macaco do estabilizador individual 20 segundos
Время выдвижения и втягивания одного домкрата опоры 20 секунд

Single outrigger beam extending and retracting time 8 seconds

Tiempo de extensión y retracción de una viga estabilizadora 8 segundos
Durée de sortie et de rétraction de chaque vérin d'appui 8 secondes
Tempo de extensão e retração do braço do estabilizador individual 8 segundos
Время выдвижения и втягивания одной балки выносной опоры 8 секунд

Access steps to the deck from any side

Escalones de acceso a plataforma desde cualquier lado
Marchepieds d'accès à la plateforme de tous les côtés
Escada de acesso ao deck por qualquer lado
Ступеньки для доступа к платформе со всех сторон

TECHNICAL SPECIFICATIONS

QUADSTAR 1100

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS · SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES · ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS ·
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Carrier – Engine and Drivetrain

Chasis – Motor y tren de transmisión • Châssis – Moteur et transmission • Veículo – Motor e sistema de direção •
Шасси крана – двигатель и трансмиссия



Cummins QSB6.7

Cummins QSB6.7 • Cummins QSB6.7 • Cummins QSB6.7 • Шестицилиндровый двигатель Cummins QSB6.7

No. of cylinders

No cilindros • Nombre de cylindres • No de cilindros • кол-во цилиндров

6

Rated power

Potencia nominal • Puissance nominale • Potência nominal • Номинальная мощность

194 kW @ 2,200 rpm

Maximum gross torque

Par de fuerza máx • Couple de rotation max • Torque bruto máx • Макс. общий вращающий момент

987 Nm @ 1,500 rpm

Intake: Turbocharger with intercooler

Alimentación: turbocompresor con intercooler • Admission : turbocompresseur avec intercooler •

Admissão: turbo com intercooler • Подача топлива: турбокомпрессор с интеркулером

Fuel type

Tipo de combustible • Type de carburant • Tipo de combustível • Тип топлива

Diesel • Dissel • Diesel • Дизель

Fuel tank capacity

Volumen depósito combustible • Capacité du réservoir de carburant •

Capacidade do tanque • Емкость топливного бака

302.8 l



6 x 6 powershift transmission with torque converter

Transmisión Powershift 6x6 con convertidor de par

Transmission 6 x 6 powershift avec convertisseur de couple

Transmissão Powershift 6x6 com conversor de torque

Коробка передач с сервомеханизмом переключения 6x6 с гидротрансформатором

Selectable four-wheel drive (low range)

Tracción cuatro ruedas seleccionable (velocidad corta)

Sélection quatre roues motrices (plage basse)

Tração nas quatro rodas selecionável (faixa baixa)

Включаемый привод на четыре колеса (низкий диапазон)

Rigid mounted front axle

Eje delantero rígido • Essieu avant rigide •

Eixo dianteiro rígido • Жестко закрепленная передняя ось

Oscillating mounted rear axle

Eje trasero oscilante • Essieu arrière oscillant •

Eixo traseiro oscilante • Колеблющаяся задняя ось

Automatic rear axles oscillation lock when superstructure is swung by 10° from centerline in either directions

Bloqueo automático de la oscilación del eje trasero cuando la superestructura se encuentra girada

10° respecto al eje longitudinal en cualquier dirección

Blocage de l'oscillation des essieux arrière automatique lorsque la tourelle est orientée à

10° de l'axe central quelle que soit la direction

Trava automática da oscilação dos eixos traseiros quando o giro da superestrutura passa de

10° a partir da linha do centro em qualquer direção

Автоматическая блокировка колебаний задней оси при повороте надстройки на

10 ° в любом направлении от центральной линии.

Pneumatic service brakes

Frenos neumáticos de servicio • Freins de service pneumatiques •

Freios de serviço pneumáticos • Пневматические рабочие тормоза



3 mode hydraulic power steering

3 modos de dirección hidráulica
Direction hydraulique, triple mode
Direção hidráulica com 3 modos
3-режимное рулевое управление с гидроусилителем

Front wheel mode-minimum steering curb clearance radius

15.3 m
Dirección en ruedas delanteras – espacio mínimos entre bordillos para giro
Roues avant directrices - rayon de braquage minimal bordure à bordure
Modo de rodas dianteiras – raio mínimo de giro livre do meio-fio
Режим управления передними колесами – минимальный внешний радиус поворота

All wheels cocentric steering mode - minimum steering curb clearance radius

8.6 m
Dirección en todas las ruedas, concéntrica – espacio mínimos entre bordillos para giro
Toutes roues directrices - rayon de braquage minimal bordure à bordure
Modo concêntrico com todas as rodas – raio mínimo de giro livre do meio-fio
Режим концентрического поворота на всех колесах – минимальный внешний радиус поворота

All wheels crab steering mode

Dirección en todas las ruedas, modo cangrejo
Marche en crabe toutes roues directrices
Modo de arrasto com todas as rodas
Режим поворота на всех колесах «крабовый ход»

Piston pump for main and auxiliary winch

Bomba de pistón para cabrestante principal y auxiliar
Pompe à pistons pour treuil principal et secondaire
Bomba a pistão para guinchos principal e auxiliar
Поршневой насос основной и вспомогательной лебедок

Piston pump for boom hoisting and telescoping

Bomba de pistón para elevación y telescopaje de pluma
Pompe à pistons pour relevage et télescopage de la flèche
Bomba a pistão para elevação e projeção da lança
Поршневой насос подъема стрелы и телескопирования

Gear pump for steering, outriggers and slewing

Bomba de engranaje para dirección, estabilizadores y giro
Pompe à engrenage pour la direction, le calage et l'orientation
Bomba de engrenagem para direção, estabilizadores e giro
Шестеренный насос рулевого управления, выдвигаемых опор и поворота

Hydraulic oil tank capacity

1150.7 l
Capacidad del depósito de aceite hidráulico
Capacité du réservoir d'huile hydraulique
Capacidade do tanque de óleo hidráulico
Вместимость бака гидравлического масла

Hydraulic oil filters

5 µm
Filtros de aceite hidráulico • Filtres d'huile hydraulique •
Filtros de óleo hidráulico • Фильтры гидравлического масла

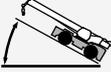
TECHNICAL SPECIFICATIONS

QUADSTAR 1100

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS · SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES · ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS ·
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Vehicle Performance

Prestaciones del vehículo · Performances du véhicule · Desempenho do veículo · Характеристики автомобиля

	Maximum in 1st gear Máximo en 1ª marcha · Maximum en 1ère vitesse · Máxima em 1ª marcha · Максимальная на 1-й передаче	55%
	Maximum in 6th gear Máximo en 6ª marcha · Maximum en 6ème vitesse · Máxima em 6ª marcha · Максимальная на 6-й передаче	2%
	Maximum in 6th gear Máximo en 6ª marcha · Maximum en 6ème vitesse · Máxima em 6ª marcha · Максимальная на 6-й передаче	30.1 kph
	Maximum Máxima · Maximale · Máxima · Максимальная	51.7°C
	Minimum Mínimo · Mínima · Mínimo · Минимальный	-28.9°C

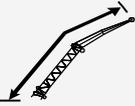
Tires

Neumáticos · Pneumatiques · Pneus · Шины

	Wide tread - Earth mover pattern (E3) Rodadura ancha - perfil movimiento tierras (E3) Bande de roulement large - de type pour machine de terrassement (E3) Tala larga - padrão terraplenagem (E3) Широкий протектор - в конфигурации для земляных работ (E3)	29.5 R25
---	---	----------

Optional features

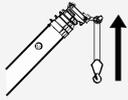
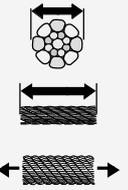
Equipamiento opcional · Options · Opcionais · Дополнительные опции

	Single sheave: Tip height- boom fully retracted / boom fully extended Una polea: Altura de la cabeza de la pluma - pluma totalmente retraída / extendida Poulie unique : Hauteur de tête de flèche - flèche entièrement rétractée / entièrement déployée Roldana simples: altura da ponta - lança totalmente retraída / estendida Один концевой шкив: Высота головки стрелы крана - стрела полностью втянута/полностью выдвинута	16.5 m / 50.3 m
	Lattice style, side stow, bi-fold Tipo celosía, almacenamiento lateral, plegado doble · Type treillis, rétraction sur le côté, double repli Estilo treliçado, alojamento lateral, duas seções · Решетчатого типа, двухсекционная, убирается набор	8.8 m / 16.7 m
	Pullout extension Extensión extraíble · Extension additionnelle · Extensão retirada · Выдвижной удлинитель	5.2 m
	Angular offsets Inclinaciones · Déports angulaires · Ângulos de desvio · Угловое смещение	0°, 20° and 40°
	With one jib section Con una sección de plumín · Avec une section de fléchette · Com jib de uma seção · С одной секцией гуська	56.1 m
	With two jib sections Con dos secciones de plumín · Avec deux sections de fléchette · Com jib de duas seções · С двумя секциями гуська	64.0 m
	With two jib sections and pullout Con dos secciones de plumín y extensión · Avec deux sections de fléchette et extension additionnelle · Com jib de duas seções e retirada · С двумя секциями гуська и выдвижным удлинителем	69.2 m

TECHNICAL SPECIFICATIONS

QUADSTAR 1100

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS · SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES · ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS ·
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	With one jib section Con una sección de plumín • Avec une section de fléchette • Com jib de uma seção • С одной секцией гуська	58.8 m
	With two jib sections Con dos secciones de plumín • Avec deux sections de fléchette • Com jib de duas seções • С двумя секциями гуська	66.4 m
	With two jib sections and pullout Con dos secciones de plumín y extensión • Avec deux sections de fléchette et extension additionnelle • Com jib de duas seções e retirada • С двумя секциями гуська и выдвижным удлинителем	71.6 m
	Two speeds Dos velocidades • Deux vitesses • Duas velocidades • Две скорости	
	Grooved drum Tambor acanalado • Tambour rainuré • Tambor com canaletas • Желобчатый барабан	
	Storage capacity Capacidad de almacenamiento • Capacité de stockage • Capacidade de armazenamento • Емкость барабана	377.6 m
	Maximum without load Máximo sin carga Maximum sans charge Máximo sem carga Максимум без нагрузки	138.0 m / minute 138,0 m / minuto 138,0 m / minute 138,0 m / minuto 138,0 m / минута
	Type: XIPS, IWRC, Right Regular Lay Tipo: XIPS, IWRC, trenzado regular derecho • Type : XIPS, IWRC, commettage ordinaire à droite • Tipo: EIPS, IWRC, torção direita regular • Тип: XIPS, IWRC, трос правой крестовой свивки	
	35 x 7 rotation resistant compacted strand 35 x 7 cordones compactados antitorsi3n • 35 x 7 anti-torsion, brin compact • 35 x 7, resistente à rotaç3o, cord3o compactado • 35 x 7 антиротационный, с обжатыми прядями	
		19.05 mm
		259.0 m
	Minimum breaking strength Fuerza mínima de rotura • Force de rupture minimale • Tens3o de ruptura m3nima • Минимальная прочность на разрыв	38 102 kg
	Maximum line pull permissible Tracci3n de cable máxima admisible • Traction du câble maximale admissible • Traç3o máxima admiss3vel do cabo • Максимальное тяговое усилие на тросе	7620 kg
	Top swivel hook ball with latch Aparejo de gancho basculante superior con cierre Boulet supérieur avec verrou Bola do tornel superior com gancho e trava Крюк с роликовым блоком с фиксатором, подвешенный на вертлюге	10.9 t
	5 metallic sheaves 5 poleas metálicas • 5 poulies métalliques • 5 roldanas metálicas • 5 металлических шкивов	68 t
	7 metallic sheaves 7 poleas metálicas • 7 poulies métalliques • 7 roldanas metálicas • 7 металлических шкивов	100 t



Engine oil heater

Calentador aceite de motor • Chauffage à l'huile moteur •
Aquecedor do óleo do motor • Подогреватель масла в двигателе

Hydraulic oil heater

Calentador aceite hidráulico • Chauffage à l'huile hydraulique •
Aquecedor do óleo hidráulico • Подогреватель гидравлического масла

Battery heater

Calentador batería • Chauffage de batterie • Aquecedor da bateria • Обогреватель аккумуляторной батареи

Low temperature fluids

Fluidos de baja temperatura • Fluides basse température •
Líquidos para baixa temperatura • Низкотемпературные рабочие жидкости



Revolving amber light (One light mounted on the cab)

Luz ámbar giratoria (una luz montada en la cabina)
Feu rotatif jaune (un feu monté sur la cabine)
Farol rotativo âmbar (uma lâmpada, montado na cabine)
Вращающийся оранжевый фонарь (один на кабине)

Yellow strobe light (One light mounted on the cab - used in place of revolving amber light)

Luz estroboscópica amarilla (una luz montada en la cabina - usada en vez de luz ámbar giratoria)
Feu stroboscopique jaune (un feu monté sur la cabine - utilisé à la place du feu rotatif jaune)
Estroboscópica amarela (uma lâmpada montada na cabine - usado em lugar do farol rotativo)
Желтый проблесковый маячок (один на кабине - вместо вращающегося оранжевого фонаря)

Work light package (Lights mounted on the base of the boom and superstructure)

Paquete de luces de trabajo (luces montadas en la base de la pluma y superestructura)
Pack projecteurs de travail (projecteurs montés sur la base de la flèche et sur la tourelle)
Conjunto de faróis de trabalho (lâmpadas montadas na base da lança e na superestrutura)
Комплект рабочего освещения (прожекторы на основании стрелы и шасси)



Tire inflation kit

Kit infla-neumáticos • Kit de gonflage des pneus • Kit de encher pneus • Комплект накачивания шин

Battery disconnect switch

Interruptor de desconexión de batería • Commutateur de déconnexion de la batterie •
Interruptor da bateria • Выключатель аккумуляторной батареи

Mirror for viewing hoist

Espejo para ver cabrestante • Miroir de visualisation du treuil •
Espelho para visualizar o guincho • Зеркало обзора лебедки

Front and/or rear pintle hook

Enganche de remolque delantero y/o trasero • Crochet pivot avant et/ou arrière •
Gancho de reboque dianteiro e/ou traseiro • Поворотный буксирный крюк спереди и (или) сзади

NOTES

NOTAS · NOTES · NOTAS · ПРИМЕЧАНИЯ

QUADSTAR 1100

A large rectangular area with horizontal lines, intended for writing notes. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page, providing a structured space for text.

Effective Date: April 2013.

Product specifications and prices are subject to change without notice or obligation. The photographs and/or drawings in this document are for illustrative purposes only. Refer to the appropriate Operator's Manual for instructions on the proper use of this equipment. Failure to follow the appropriate Operator's Manual when using our equipment or to otherwise act irresponsibly may result in serious injury or death. The only warranty applicable to our equipment is the standard written warranty applicable to the particular product and sale and Terex makes no other warranty, express or implied. Products and services listed may be trademarks, service marks or trade-names of Terex Corporation and/or its subsidiaries in the USA and other countries. All rights are reserved. Terex® is a registered trademark of Terex Corporation in the USA and many other countries.

Válido desde: Abril de 2013.

Los precios y las especificaciones de los productos pueden sufrir cambios sin previo aviso u obligación. Las fotografías o dibujos de este documento tienen un fin meramente ilustrativo. Consulte el manual de instrucciones del operador correspondiente para más información sobre el uso correcto de este equipo. El hecho de no respetar el correspondiente manual del operador al utilizar el equipo o no utilizar la máquina correctamente puede provocar lesiones graves o la muerte. La única garantía aplicable a nuestro equipo es la garantía escrita estándar correspondiente a cada producto y venta, y TEREX no amplía dicha garantía de forma expresa o implícita. Los productos y servicios mencionados pueden ser marcas registradas, marcas de servicio o nombres de marca de Terex Corporation o de sus filiales en los Estados Unidos de América y otros países, y se reservan todos los derechos. Terex® es una marca comercial registrada de Terex Corporation en los Estados Unidos de América y muchos otros países.

Date de validité : Avril 2013.

Les spécifications et prix des produits peuvent faire l'objet de modifications sans avis préalable. Les photographies et/ou dessins présenté(e)s dans ce document servent uniquement à des fins d'illustration. Veuillez vous référer au manuel d'utilisateur approprié pour les instructions relatives à l'utilisation correcte de cet équipement. Le non-respect du manuel d'instructions correspondant lors de l'utilisation de notre équipement ou une utilisation non réglementaire de la machine risquent de provoquer de graves blessures, voire la mort. La seule garantie applicable à nos équipements est la garantie écrite standard applicable au produit et à la vente spécifiques. Terex ne délivre aucune autre garantie, expresse ou implicite. Les produits et les services mentionnés peuvent être des marques, des marques de service ou des appellations commerciales de Terex Corporation et/ou de ses filiales aux Etats-Unis et dans d'autres pays. Tous droits réservés. Terex® est une marque déposée de Terex Corporation aux Etats-Unis et dans de nombreux autres pays.

Data de validade: Abril de 2013.

Especificações e preços dos produtos sujeitos a alteração sem aviso prévio ou obrigações. As fotografias e/ou desenhos deste documento servem apenas para fins ilustrativos. Consulte o respectivo Manual de Instruções para instruções sobre o uso correto deste equipamento. A falta de atenção ao respectivo Manual do Operador no uso de nosso equipamento ou a operação da máquina em condições impróprias pode resultar em lesão grave ou morte. A única garantia aplicável aos nossos equipamentos é a garantia padrão por escrito, aplicável ao produto específico e à sua venda, sem que nenhuma outra, expressa ou implícita, seja oferecida pela Terex. Os produtos e serviços listados podem ser marcas comerciais, marcas de serviço ou nomes-fantasia da Terex Corporation e/ou suas subsidiárias nos EUA e em outros países. Todos os direitos reservados. Terex® é marca registrada da Terex Corporation nos EUA e muitos outros países.

Вступает в силу: Апрель 2013 г

Технические характеристики и цены могут изменяться без предварительного уведомления и без каких-либо обязательств для производителя. Фотографии и (или) чертежи, использованные в документе приведены исключительно в качестве иллюстраций. Инструкции по правилам эксплуатации даются в соответствующих руководствах для операторов данного оборудования. Невыполнение рекомендаций руководства по эксплуатации нашего оборудования или другие безответственные действия могут повлечь серьезные травмы или смерть. Единственной гарантией, действующей в отношении нашего оборудования, является стандартная форма письменной гарантии на данный тип оборудования и на условия его продажи. Продукты и услуги, перечисленные в брошюре, могут быть защищены торговыми марками или торговыми названиями, принадлежащими корпорации Terex и (или) ее подразделениям в США и других странах, которым и принадлежат все права на них. Все права охраняются законом. Terex® является зарегистрированной торговой маркой корпорации Terex в США и многих других странах.

Copyright 2013 Terex Corporation.

Terex Cranes, Global Marketing, Dinglerstraße 24, 66482 Zweibrücken, Germany
Tel. +49 (0) 6332 830, Email: info.cranes@terex.com, www.terexcranes.com



www.terexcranes.com

Brochure Reference: TC-DS-M-E/S/F/P/R-QS1100-04/13



WORKS FOR YOU.™